



Esélyegyenlőségi díj 2015

Az önkormányzat 2009-ben alapított Esélyegyenlőségi díját idén Bóhm Zsuzsannának és Gál Kálmánnak ítelték oda, akik egybekeltek aktív közreműködői az Angyalföldi Szociális Egyesületnek. A kitüntetéssel azok tevékenységét ismerik el, akik hozzáállásukkal, hétköznapi cselekedeteikkel sokat tesznek az esélyegyenlőség érvényesüléséért a XIII. kerületben. Eddig tizenketten vehették át a díjat, köztük előadóművész, szociális munkás, lelkész és gyermekorvos. Az idei kitüntetést május 5-én dr. Tóth József polgármester adta át. Elhangzott: a díjazottak példaeértékű tenni akarása nélkül kevésbé lenne színes a kerület társadalmi élete.



**Vidám
gyereknapot!**

Szabadtéri rendezvények

Teret adunk a kultúrának!

Születésnap forgatag



Tavasszal egyre több szabadtéri programot, sok új és már jól ismert rendezvényt szervez a XIII. Kerületi Közszolgálat Zrt. Kulturális Divízió. A helyi kulturális szakemberek célja, hogy színvonalas, minden korosztály igényeit kiszolgáló szórakozást kínáljanak mindazoknak, akik hasznosan szeretnék el-

tölteni szabadidejüket. Május első vasárnapján, a Vízi majálison (*képünkön*) felejtethetetlen hangulatú dunai evezős versenyek kerültek a középpontba. A pezsgő hangulatú családi forgatag május 16-án az életmódnappal folytatódik Újlipótvárosban, míg a hónap utolsó hétféjén kerületünk 77. születés-

napiját ünnepli, mely alkalomból számos meglepetéssel találkozhatnak az itt élők a kerület több pontján. A játékos mókázás mellett koncertek, fesztiválok, valamint sportnap várja a tartalmas kikapcsolódást kereső kerületi lakosokat.

Részletek a 13. oldalon.

Tájodüsszeia

3. oldal



A Magyar Tájépítészek Szövetségének 2015 Tájodüsszeia című szakmai kiállításán városrészünk négy projektet, többek között a Ruttkai Éva park (*képünkön*) zöldfelületi rehabilitációjával mutatkozik be.

Emlékképek

5. oldal

Sztankay István-kiállítás nyílt a Városház Galériában. A nemzet színésze, Kossuth-díjas, kétszeres Jászai-díjas, érdemes művész színházi szerepeit felidéző tárlatot gyerekei ajánlották az érdeklődők figyelmébe.



Reggeli két keréken

6. oldal



A Bringázz a Munkába kampányhoz kapcsolódva a XIII. kerületi önkormányzat támogatásával ismét reggelivel várták a városrész több pontján a kerékpárral munkába igyekvőket.

Birkózó ovisok

11. oldal

A kerületi óvodások körében egyre népszerűbb a Vasas SC Birkózó szakosztálya által tartott küzdősportok. Minden évben bajnokságot is szerveznek a kicsiknek, melyre idén is szép számmal jelentkeztek.





RÖVIDHÍREK

Honvédelem Nap: pilótaélmények



A Honvédelem Napja alkalmából érdekes előadások lesznek az önkormányzat Tüzér utca 56–58. szám alatti Prevenációs Központjában: a Tiszta Égbolt Bajtársi Egyesület rendezésében május 21-én délután két órakor először Kositzky Attila altábornagy, a Magyar Honvédség légierijének nyugalmazott vezérkari főnöke osztja meg élményeit a hallgatósággal „A vadászpilóta magánya” címmel. Ezután, június 11-én 14 órakor úrrepülésének 35. évfordulója alkalmából Farkas Bertalan dandártábornok, az első és mindmáig egyetlen magyar úrhajós (társa, Magyarai Béla végül nem járta meg a világot) tart előadást emlékeiről, élményeiről. A szervezők mindkét rendezvényre várják a kerületben lakókat és az érdeklődőket. A belépés díjtalan.

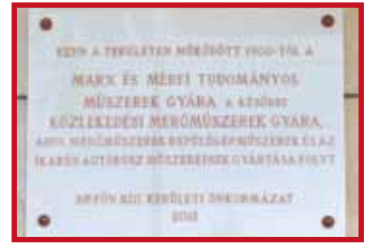
Indulnak a „leg”-pályázatok

A Lakossági Zöldterület-védnökségi Pályázat mellett az önkormányzat idén is meghirdeti a Legvirágosabb erkély és homlokzat, valamint a Legszebb vendéglátóterasz nevű pályázatait, melyek beadási határideje június 12. A pályázati adatlapok a www.angyalzold.hu oldalon tölthetők le. Felvilágosítással a 412-3348-as telefonon szolgálnak a XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt. munkatársai. A Legvirágosabb erkély és homlok-

zat című versenyben a kerület a közterületekről látható lakóházi erkélyek és homlokzatok minél intenzívebb zöldfelületeinek kialakítását támogatja. Az értékelés során szempont a növények változatossága, az utcakép javítása. A három legjobb pályázó díjazásban részesül. A XIII. kerület legszebb vendéglátóterasa 2015 címet egy éven keresztül használhatja az, aki e kategóriában a legesztétikusabb megoldással tud előállni.



Jubilál a patinás műszergyár



Kettős emléktábla-avatással emlékezett meg április 30-án alapításának 115. évfordulójáról a Ganz Közlekedési Műszergyár Zrt. A patinás angalföldi üzem Teve utca 62. szám alatti székházának falán dr. Tóth József polgármester és Zelenka Pál, a cég tulajdonosa, elnök-vezérigazgatója, a kerület díszpolgára leplezte le a jubileumi márványtáblát; ugyancsak ők a társaság jogelődje, az 1900-ban alapított Marx és Mérei Tudományos Műszerek Gyára egykori Bulcsú utca 11. szám alatti telephelyének falán is elhelyeztek egy emléktáblát Hiszékeny Dezső országgyűlési képviselő, Holopné Schramek Kornélia és Borszéki Gyula alpolgármesterek jelenlétében.

Jelenleg három városban összesen 500 embert foglalkoztatnak, ebből 150-et a Teve utcai központban. A '90-es évek közepétől újra teljes egészében magyar tulajdonú társaság 100 százalékosan exportra termel digitális műszerfalait a világ számos élvonalbeli cége építi be mezőgazdasági gépeibe. A második világháború után az Ikarus buszok műszerfala is ebben az üzemben készült. A cég saját fejlesztései mellett a német VDO gyárral is eredményes kapcsolatot alakított ki.

ASZE, polgárőrség: elnökválasztások



A tagság Sági Juditot választotta az Angalföldi Szociális Egyesület (ASZE) új elnökének a szervezet április 29-én megtartott közgyűlésén, melyen döntöttek az elnökség, valamint a felügyelőbizottság (fb) tagjainak és az fb elnökének személyéről. A közgyűlés napirendjén emellett a tavalyi mérlegbeszámoló és az éves közhasznúsági jelentés, valamint a 2015-ös gazdálkodási terv ismertetése is szerepelt.

Ugyancsak tisztújító közgyűlést tartott a XIII. Kerületi Polgárőr Szervezet, amelynek tagsága újból Takács Ferencet választotta meg az 1991-ben alakult társadalmi intézmény elnökének. A polgárőrség legfontosabb szakmai partnere a kerületi rendőrkapitányság, míg legfőbb támogatója az önkormányzat, mely idén is kétfélmillió forinttal segíti a szervezet munkáját együttműködési megállapodás alapján.

Vadgesztenyefa-permetezés

A Főkert Zrt. megkezdte a fővárosi parkok és fasorok, így a Margitsziget és a Szent István park fehérvirágú vadgesztenyefáinak aknázómoly elleni permetezését. A társaság a Margitszigeten április 30. és május 4. között 327, míg a Szent István parkban két fát mentesített. A Főkert tájékoztatása szerint a fás szárú növények éves növényvédelmi programjának második lépése a tavasz eleji, a vadgesztenyelevelet támadó aknázómoly elleni permetezés. Az eljárásra azért van szükség, mert az aknázómoly a fehérvirágú vadgesztenyefák korai pusztulását okozhatja. A Főkert által alkalmazott növényvédő szer környezetbarát készítmény, az esetlegesen autókra kerülő permet a járműben semmilyen károsodást nem okoz.



Románnyelv-ápolás

A XIII. Kerületi Román Nemzetiségi Önkormányzat klubfoglalkozás keretében, nyelvtanár segítségével ingyenes románnyelv-ápoló tanfolyamot indít a kerületben élő, a román nyelv, kultúra és hagyományok iránt érdeklődők részére. Részletes felvilágosítás kérhető a 06 (20) 807-4233-as telefonszámon vagy a doki.balint@gmail.com e-mail címen.

Tűzoltók Hasznos ajándék

Tévéadomány a katasztrófavédőknek

Levélben mondott köszönetet Hegyesi Árpád tűzoltó százados, a XIII. Kerületi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság vezetője a Porsche Hungaria Kereskedelmi Kft.-nek a szervezet számára nyújtott támogatásáért.

A cég áprilisban két televíziókészüléket ajándékozott a Fővá-

rosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Észak-pesti Katasztrófavédelmi Kirendeltség XIII. Kerületi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokságának, illetve készenléti állománya számára, a készülékek értéke 250 ezer forint, melyből az egyiket a tűzoltóságon szolgálatot teljesítő kollégák, a másikat a Ha-

jós Szolgálat munkatársai kaptak meg.

Mint arra Hegyesi Árpád parancsnok köszönőlevelében rámutat, mind a két tévékészülék a tűzoltásban és a mentésekben részt vevő szakemberek pihenését, szabadidejük nyugodt eltöltését szolgálják.





Esélyegyenlőségi díj Az idei kitüntetettek: Bóhm Zsuzsanna és Gál Kálmánné

Emberségből példás

Az Európai Unió tagállamai két évtizede, május 5-én számos rendezvénnyel ünneplik az esélyegyenlőség napját. Erre az alkalomra hozta létre a XIII. Kerületi Önkormányzat az Esélyegyenlőségi díjat 2009-ben azok tevékenységét elismerve, akik hozzáállásukkal, hétköznapi cselekedeteikkel sokat tesznek az esélyegyenlőség érvényesüléséért a XIII. kerületben. Eddig tizenketten vehették át a tiszteletet érdemlő munkásság elismerésére alapított kitüntetést. Volt köztük előadóművész, szociális munkás, lelkes és gyermekorvos. Életpályájuk jól reprezentálják, hányféle módon végezhetjük úgy a munkánkat, hogy azzal egyúttal nemes célokat is szolgáljunk. Az idei év kitüntetettje **Bóhm Zsuzsanna** és **Gál Kálmánné**. Érdemeik méltatásával május 5-én a kerületi előjárók jelenlétében **dr. Tóth József** polgármester adta át a díjat a polgármesteri hivatal Barna Termében. Elhangzott, hogy példaértékű tenni akarásuk nélkül kevésbé lenne színes a kerület társadalmi élete. A helyiek a továbbiakban is számítanak közbenjárásukra, munkájukra, észrevételeikre.



Gál Kálmánné és Bóhm Zsuzsanna életpályája jól reprezentálja, hányféle módon végezhetjük úgy a munkánkat, hogy azzal egyúttal nemes célokat is szolgáljunk

Mással nem is tudnék foglalkozni

Bóhm Zsuzsanna a szociális munkával töltött több mint négy évtizedben töretlen szenvedéllyel érvet, önzetlenül kiállt az elesett szegény emberekért.

Az Angyalföldi Szociális Egyesület (ASZE) alapító tagja, az első, európai uniós pénzből épült kerületi szociális foglalkoztató, valamint a szociális boltok életre hívójának egyike. Úgy érzi, nem volt nehéz dolga; a szülei példáját követte az elesettek segítésében és a később-

biekben az egyesületben dolgozó elődök útmutatása és tehetsége vezette az útján.

– Nem túl elegáns környezetben nevelkedtem, ez valószínűleg segítette az empátiám kialakulását a nehezebb sorsúak iránt. Olyan iskolában tanultam – emlékezik Bóhm Zsuzsa –, ahol szénnel fűtöttek, olajos volt a padló és nem volt tornaterem, de a jó tanárainkkal tiszta levegőjű közösségi térben élhettünk. Magyarországon a szociális munka szakmává vált és nagyon büszke vagyok, hogy elsőként szereztem ezen a területen

diplomát, ami egész további életemet meghatározta. El sem tudom képzelni, hogy mással is lehetne foglalkoznom.

A jelzőrendszeres segítő

Gál Kálmánné Ildikó egy XIII. kerületi könyvterjesztő vállalatnál kezdte pályáját, később a csavargárban dolgozott pénzügyi vezetőként. Bárhol élt, az emberek közelségét kereste. Mindig számíthattak rá, akik támogatásra, segítségre szorultak. Az utóbbi 10 évben

polgárőrként tevékenykedik, kutyájával járörözve „jelzőrendszeres” segítője a lakókörnyezetében keletkezett problémáknak.

Két felnőtt gyermeke és három unokája mellett nyugdíjba vonulása után is munkatársa maradt az ASZE-nak, melynek adminisztrációjában, szám- és könyvvitelében, sőt a számítástechnikai háttérnek kiépítésében is vitathatatlan alapokat rakott le. Civil életében az elesettek segítését, folyamatos tenni akarását egyszerű szavakkal magyarázza.

– Abban a korban születtem, amikor a közösségi-társadalmi

munka természetes velejárója volt az életünknek. Édesapám példája – aki a Micsurin kertészetet létrehozta Budaörsön – már az elemi iskolás éveimben arra ösztönzött, hogy magam is alakítója legyek a csapatmunkának, osztályprogramoknak. Szerencsés voltam, hogy 51 évvel ezelőtt vidékről Budapestre költözhettem. Jól ismerem a lakókörnyezetünk gondjait és örömeit, hálás vagyok, amiért partnerségre találtam a XIII. kerület vezetésében.

LENDVAI

2015 Tájékoztatója Négy projekttel szerepeltünk

Zöldpélda a kerület

A XIII. kerület is támogatja a Magyar Tájépítészek Szövetségének 2015 Tájékoztatója című szakmai kiállítását és kapcsolódó rendezvényeit, melynek ünnepélyes megnyitója május 7-én volt a Pesti Vigadó kiállítótermében. A tárlaton a kerület négy projekttel, így az Országbíró és a Vízafogó lakótelep, valamint a Kárpát park és a Ruttkai Éva park zöldfelületi rehabilitációjával, továbbá az AngyalZÖLD+ stratégiával képviselteti magát. Másnap a FUGÁ-ban kezdődött nemzetközi tájépítészeti konferencián spanyol, francia, holland, német, angol, skót, svéd, lengyel, cseh és szlovák grémium előtt mutatták be a kerület Angyalzöld stratégiáját, amely a tájépítész szervezet megítélése szerint nemzetközi viszonylatban is mintaeértékű kezdeményezésnek tekinthető.



Mintaprogramként mutatták be az Országbíró sétányt az Európai Tájépítészeti Évkönyv szerkesztőinek

Május 10-én az Európai Tájépítészeti Évkönyv szerkesztőinek és a nemzetközi vendégeknek szervezett buszos bejáráson a XIII. kerület Közös Szolgáltató Zrt. munkatársai mutatták be az Országbíró lakótelep megújításának eredményeit. A tájépítész szövetség örven-

detesnek tartja, hogy a kerület tevékenesen is hozzájárul a városi zöldfelületek fejlesztéséhez, és olyan projekteket tudhat a háta mögött, amelyekkel a szövetség bátran megjelenhet az országos és nemzetközi szakmai közönség előtt is.

Idősek Kész a szociális beszámoló

Támogató törődés

Az önkormányzat köszönetét fejezte ki legutóbbi ülésén a helyi idősellátásban dolgozó munkatársainak áldozatos munkájukért, amit a kerületi székporúak érdekében tesznek. A képviselő-testület legutóbbi ülésén egyúttal elfogadta a Szociális Szolgáltató Központ tevékenységéről szóló beszámolót, mely szerint az intézmény által nyújtott programok sokszínűek, s alkalmazkodnak az időskorúak állapotához, szükségleteihez. A jelentés rámutat, a kerületi döntéshozók feladata az időskorúakat elfogadó és támogató környezet kialakítása, hogy részt vehessenek a társadalmi életben. A szociális központ munkatársai elkötelezettek az idősek iránt. Fontos az otthon igénybe vehető szolgáltatások erősítése, elősegítendő az aktív idősödés folyamatát. A központ telephelyeként működő Frim Jakab Szociális Intézmény (*képünkön*) és a Nappali Melegedő szintén hátrányos helyzetűeknek nyújt segítséget.



Alap- és szakellátás Elkészült a 2015–2019 közötti stratégia

Szerethető egészségügy

A képviselő-testület legutóbbi ülésén elfogadta a XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhasznú Nonprofit Kft. 2015–2019. közötti középtávú stratégiáját.

A program meghatározza azokat az irányokat és feladatokat, melyekkel biztosítani lehet a lakosság biztonságos, folyamatos és jó színvonalú ellátását a rendelkezésre álló közpénzek átlátható felhasználásával. A stratégiája helyi szinten illeszkedik a Lendületben a XIII. kerület című önkormányzati ciklusprogramhoz, szakpolitikai szinten pedig az Egészséges Magyarország 2014–2020 című stratégiájához, valamint a Semmelweis Tervhez.

A stratégia számba veszi a külső környezet változásait, a felmerülő állampolgári igényeket, az új szakpolitikai ismeretek hatásait, következményeit. A koncepció illeszkedik a kerület demográfiai, egészségügyi folyamataihoz, a városrész társadalmi és gazdasági helyzetéből fakadó reális igényekhez.

Az egészségügyi szolgálat folyamatosan törekszik arra, hogy a kerületben „szerethető egészségügy” alakulhasson ki. A közmegegyezően alapuló, elfogadott egészségpolitikának nagy tere van az egészségi állapot egyenlőtlenségeinek fokozatos megszüntetésében. A stratégia másik célkitűzése új technológiák és eljárások bevezetése és az önkormányzattal kötött közszolgáltatási szerződésben megfogalmazottak maradéktalan teljesítése.



Újabb szolgáltatások jöhetnek

A jövőben az életkor meghosszabbodása miatt fejleszteni kell a lakóköznyezethez közeli komplex szolgáltatásokat. Az időskorúak ellátását minél közelebb kell vinni a betegekhez, lehetőleg színvonalas otthoni ellátással. A 14 év alatti gyermekek különböző szakrendelésre utalása nehézkes, hosszúak az előjegyzési idők, ezért törekedni kell ennek csökkentésére. Az alapellátásban dolgozó orvosok körében indokolt a fiatalítás, hiszen a felnőttkörzeteket ellátó orvosok 40, a házi gyermekorvosok 74 százaléka nyugdíjas korú, vagy öt éven belül eléri azt.

Az alapellátás meghatározó eleme az informatikai rendszer, amely lehetővé teszi, hogy a dolgozók is hozzáférhessenek a labor- és képalkotó diagnosztikai vizsgálatok eredményeihez. Megvalósulhatnak a védőnői méhnyakszűrés tárgyi és személyi feltételei. Továbbra is fontos szerep jut a HPV-oltásnak. Az önkormányzat által a 13 éves fiúknak biztosított HPV-oltások iránt várhatóan nagy lesz az igény, amire a házi gyermekorvosok felkészültek. Még több iskola- és gyermekorvost szeretnének bevonni a helyi iskolaiifjúsági orvosi ellátásába. Az egészségügyi

szolgálat bővíteni szeretné a jelenlegi járóbeteg-szakorvosi kapacitásokat, s a pszichológiai, szakpszichológiai, allergológiai és immunológiai óraszámokat. Fontos a járóbeteg-kardiológiai rehabilitáció kialakítása, és lehetőség szerint új orvosi szakmák beindítása. A járóbeteg-ellátásban az egynapos sebészet keretei között végezhető szakmák pályázati úton történő bővítését is tervezik. Fokozott gondot kell fordítani a szakorvosi állomány megtartására, illetve pótlására fiatal orvosokkal, mivel egyre nagyobb veszélyt jelent a várható orvoshiány és az előregedés.

EU-kártya az interneten



Az Európai Egészségbiztosítási Kártya nyári igénylésének gyorsítása érdekében az ügyfélkapus hozzáféréssel rendelkezőknek érdemes elektronikus úton benyújtaniuk igénylésüket a kormányhivatal egészségbiztosítási főosztályára.

Az EU-kártyával egy másik európai uniós tagállamban a magyar egészségbiztosítás terhére vehető igénybe azok az egészségügyi szolgáltatások, melyek az adott tagállamban való átmeneti tartózkodás során szükségessé válnak. A kérelem előterjesztéséhez szükséges nyomtatvány az Országos Egészségbiztosítási Pénztár honlapján (www.oep.hu) található nyomtatványtárból érhető el. Az „Igénylőlap Európai Egészségbiztosítási Kártyához” elnevezésű nyomtatványnál az „eMagyarország” menüpontban letölthető igénylőlapot kell ügyfélkapun keresztül továbbítani.

A menüpontban részletes útmutató is található a kitöltés és a továbbítás részleteiről. Az EU-kártyát 21 napon belül, tértivevényes küldeményként továbbítja a kormányhivatal az ügyfél által megadott címre.

Egészségház Folyamatos tárgyalások a CT- és az MR-készülékről

Állami döntésre vár a kerület

Még mindig nyitott kérdés, mikor valósulhat meg a kerületi betegellátásban komoly előrelépést jelentő képalkotó berendezések, egy CT- és egy MR-készülék üzembe állítása a teljesen felújított Visegrádi utcai szakrendelőben – derül

ki a képviselő-testület legutóbbi ülésén elfogadott beszámolóiból, melyben a XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Nkft. az egészségház-rekonstrukció utáni tapasztalatait összegzi. A jelentés hangsúlyozza a diagnosztikai esz-

köök jelentőségét, velük ugyanis az itt élők olyan kiemelkedő szolgáltatáshoz juthatnának, ami lerövidítené a jelenlegi hosszú várakozási időket, biztosítva számukra a gyorsabb diagnosztizálás lehetőségét, ami alapvető fontosságú a kü-

lönöző daganatos megbetegedéseknél.

A rendelőt alkalmassá tették a CT és az MR befogadására. A városrész komolyan elhatározta a beszerzésüket és működtetésüket, ám ennek, valamint az OEP-finanszírozásnak szigorú, államilag szabályozott eljárási rendje van. Jelenleg ezeken a „szűrőkön” igyekszik átverekedni magát a kerület.

Az engedélyezési folyamat időigényes, a különböző fórumok egyetértő határozata szükséges ahhoz, hogy a beruházás megvalósulhasson.

A felújított rendelőt egy nappali kórház kialakítására is alkalmassá tették, ám elindításához hasonló eljárási rend szükséges.



Áttekinthető rendszer

A jelentés szerint összeségében megállapítható, hogy a rendelések zökkenőmentesen működnek, az új helyek tágasabbak, esztétikusabbak és jó színvonalon szolgálják a kerületi lakosságot mintegy 40-45 százalékanak járóbeteg-ellátását. Vannak olyan szakrendelések (fogorvosi alap- és szakellátás, bőrgyógyászat, allergológia), melyeket ebben az egészségházban érhetnek el a lakosok. A Visegrádi utcai épület teljes körű felújításával megvalósult a maximálisan biztosított funkcionális együttműködés az egyes orvos szakmák között, ez a betegeknek kényelmes, áttekinthető rendszert képez; az épület teljesen akadálymentesített.



homoludens.hu Játékos kerület

Családi móka egész évben

A kerületben 2007-től működik a homoludens.hu Egyesület, mely játékos szórakozásra buzdítja az itt élőket. Az egyesület vezetőjével, Csányi Jánossal arról beszélgettünk, civilként hogyan tudott ilyen sikeresen beépülni a városrész közösségi életébe. Az egyesület idén is részt vesz az önkormányzat több központi rendezvényén.

– Hogyan jött létre a homoludens.hu Egyesület?

– Kettős céllal alakultunk meg, egyrészt a hagyományos, főként magyarországi játékkultúra értékeit gyűjtjük össze, melyet az internet segítségével dolgozunk fel és adunk közre. Másrészt küldetésének tekintjük, hogy különböző rendezvényeken megismertessük a közönséget minél többfajta társasjátékkal. A játék egy speciális oktatási forma, amely a mai világban nem csak a gyerekek, felnőttek szórakozása, hanem az ismeretek bevéésének kiváló módja, stressztűrésre nevel, kooperációs készségeket fejleszt, nyelvi, tudományos ismereteket ad. Ennek bázisaként indítottuk el a Családi Társasjáték Klubot.

– Ez hogyan működik?

– Kéthetente, péntekenként várjuk az érdeklődőket 18 és 21 óra között, 6 éves kortól az Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Házban. A klub ingyenes, nincs tagdíj, nincs belépődíj, sőt, amelyik gyerek öt-



A hónap elején az idei Vízimajálison is sok játék közül lehetett válogatni a homoludens.hu Egyesület sátraiban

ször jön el, az kártyaajándékot kap tőlünk. Nemcsak abban különleges a klub, hogy tényleg családias a hangulat, hanem a működésében is. Minden alkalommal több olyan játékmesterünk, önkéntesünk van, akinek az a feladata az este folyamán, hogy játékszabályokat magyarázzon az érdeklődőknek és olyan játékokat ajánljon, amely az életkorhoz, érdeklődéshez passzol. Mára csaknem 150-féle társasjátékunk gyűlt össze.

– Civilként mi motiválja, hogy sikerült így felépítenie az egyesület profilját?

– Mérnök vagyok, azonban családom nagy része pedagógus, minden bizonnyal örököltém azt a belső késztetést, hogy szeretem másoknak átadni a tudásomat. Nagyon jó látni, ahogy felcsillan egy-egy érdekes játék bemutatásakor a gyerekek és felnőttek szeme. Valószínűleg ez az érzés fogja meg az önkénteseinket is, mert egyre többen jelentkeznek segíteni, közreműködni. 2011-ben a hazai játékkultúrában való tevékenységeimért Pro Ludo-díjban részesültem. Természetesen ezt feleségem és három gyermekem

támogatása nélkül nem értem volna el.

– Számos programmal is jelen vannak a kerület életében.

– A klub sikerének hatására indult a Ki nevet a végén? Társaskör, ami a Tücsöktanya hétvégi rendezvényeinek egyik programja, és ahol már 4–10 éves gyerekekkel és persze a szüleikkel társasozunk. A XIII. kerületi szabadtéri rendezvényekre is kapunk meghívást, ahol találkozhatnak velünk a lakosok. Sosincs két ugyanolyan játszóházunk, mivel egyre több az egyedi, saját fejlesztésű szabadtéri játé-

kunk. A Civil Napon évről évre nagyobb területen jelenünk meg. Mindemellett a kerületen kívül is egyre több helyre hívnak minket. Ezenkívül pár éve egy kiállítás-sorozatot indítottunk, melynek az a különlegessége, hogy a kiállított játékokkal játszani is lehet.

– Legközelebb hol játszhatnak az egyesülettel az érdeklődők?

– A legnagyobb rendezvényünk a májusi Családi Játék Nap, azonban előtte még számos kerületi helyszínen megfordulunk. Pályázatainkról, játékainkról és aktuális híreinkről a honlapunkról és a közösségi oldalunkról tájékozódhatnak az érdeklődők.

Családi Játék Nap

Május 31-én, gyermeknapon nagyszabású, egész napos, országos összehasonlításban is különleges játékfesztivált szervez a homoludens.hu Egyesület az Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Házban 9.30 és 18 óra között. Az egész épület és kert átalakul egy nagy játszótérre, és nemcsak a gyerekeknek! Mindemellett 20 éves az Internet Játékház – homoludens.hu honlap és centenáriumát ünnepli a Családi Társasjáték Klub. Amelyik iskolából a legtöbben érkeznek a játékfesztiválra, az intézmény 80 ezer, míg a 2. helyezett tanoda 20 ezer forint értékű társasjátékcsoportot kap. A diákigazolvány felmutatásával lehet majd regisztrálni.

Dr. Pella László Laudáció a volt rendőrkapitánynak

Díszpolgárköszöntés

A kerület egykori rendőrkapitányát, dr. Pella Lászlót 75. születésnapja alkalmából köszöntötte május 4-én dr. Tóth József polgármester. Az eseményen jelen volt Holopné Schramek Kornélia és Borszéki Gyula alpolgármester,

valamint dr. Bujdosó Sándor jegyző. A nyugállományú dandártábornok 1999-ben kapta meg a kerület díszpolgári címét.

Pella László Miskolcon született 1940-ben. A Belügyminisztérium állományában 1968-tól teljesített

szolgálatot; 1981-től volt a XIII. kerületi rendőrkapitányság parancsnoka. Jogi diplomáját 1985-ben kapta az ELTE Állam- és Jogtudományi Karán, 1995-től rendőrségi főtanácsos címmel ismerték el munkáját.

A nyugalmazott tábornok komoly szerepet játszott a kerületi rendőrkapitányság állományának 1990-et követő, a rendszerváltás által új követelményeket szabó depolitizálásában oly módon, hogy ezt a helyi rendőri munka nem sýnylette meg. A kerületben 15 évig volt rendőrkapitány, a városrészhez komoly érzelmi szálak fűzték és fűzik a mai napig. Nevéhez kötődnek olyan helyi kriminális gócok felszámolása, melyek nélküle nehezebben, sokkal nagyobb erőket felvonultatva valósultak volna meg.

Fotókiállítás Sztankay Istvánról

Emlékképek



Sztankay István- (1936–2014) emlékkiállítás nyílt május 7-én délután a XIII. kerületi polgármesteri hivatal Városház Galériájában. A mindenki számára díjtalan tárlat június 5-éig várja a látogatókat. A kiállítás részeként a nemzet színésze cím-

mel kitüntetett, Kossuth-díjas és kétszeres Jászai Mari-díjas, érdemes művész, színész-rendező, a XIII. kerület díszpolgára, Sztankay István színházi szerepeit felidéző fotókiállítás lesz megtekinthető a Városház Galéria falai között.



Társasházi ügyek Törvényi előírások

Csak májusban tarthatunk közgyűlést?

Sok közös képviselő gyakorlatát jellemzi, hogy májusban tartják az éves elszámoló közgyűlést. Januárban is megtartható a beszámoló közgyűlés, értékelhetjük az elmúlt évet, és jóváhagyhatjuk a következő év tervezetét? Milyen törvényi előírásokat kell betartani a közgyűlés előtt, után, közben? Önöknél ez hogyan zajlik?

Tudta-e?
– Közgyűlést szükség szerint, de legalább évente egyszer kell tartani, olvashatjuk a társasházi törvényben.

Az éves elszámoló közgyűlést legkésőbb május 31-éig meg kell tartani, azonban, ha a Szervezeti és Működési Szabályzat korábbi időpontot jelöl meg, akkor az a mértékadó.

– A közgyűlési meghívót 8 nappal a közgyűlés időpontja előtt ki kell küldeni, és a társasházban ki kell függeszteni. Például, ha április 12-én kapjuk a postaládánkba a meghívót, a közgyűlés legkorábbi időpontja április 20-a lehet.

– A közgyűlés akkor határozatképes, ha a tulajdonosok több mint fele képviselteti magát személyesen vagy meghatalmazott útján.

Ha a közgyűlés nem határozatképes, megismételt közgyűlést kell



illusztráció

tartani, ennek időpontját is fel kell tüntetni a meghívóban. A megismételt közgyűlést a határozatképtelen közgyűlés napján is meg lehet tartani, kivétel, ha a társasház Szervezeti és Működési Szabályzata másképp rendelkezik.

A megismételt közgyűlés a jelenlévő tulajdoni hányadtól függetlenül határozatképes.

Vannak azonban olyan esetek, amikor a törvény megadott tulajdoni hányadhoz köti a határozat elfogadását. Ilyenkor határozat csak akkor hozható, ha a tulajdonosok által képviselt tulajdoni hányad eléri, vagy meghaladja az előírt százalékot.

– Jegyzőkönyv-hitelesítő csak tulajdonos lehet.

– A közgyűlésen született határozatokat a közgyűlést követő 8 napon belül ki kell függeszteni a társasházban, jól látható helyen. Ha a Szervezeti és Működési Szabályzat előírja, akkor a határozatokat a tulajdonosoknak is ki kell küldeni.

Ha önöknek is van történetük, amit szívesen megosztanának velünk, e-mailben (tahaugy@gmail.com) vagy a postai úton (Hírnök, 1137 Budapest, Újpesti rkp. 7.) címre várjuk. Kérjük, a borítékra írják rá: Társasházi ügyek.

KASSAI GIZELLA

Pedálozzunk! Kerékpárral az úton

Reggeli két keréken



A Béke téren reggel még „didergős” volt a túrós batyu

A Bringázz a Munkába kampányhoz kapcsolódva a XIII. kerületi önkormányzat támogatásával ismét reggelivel várták a városrész több pontján a kerékpárral munkába igyekvőket május 7-én. Túrós batyu, pogácsa, müzliszelet, alma, gyümölcsle és ásványvíz szerepelt a terítéken, melyből szívesen választottak a biciklisek a szép napos délelőttön. A Béke téren, a Szegedi úti szakrendelő előtt, a Váci út és Bulcsú utca sarkán, illetve a Jászai Mari téren délelőtt 7 és 9 óra között várták a kerékpárosokat a helyi önkormányzat munkatársai.

A kezdeményezés évek óta nagy népszerűségnek örvend kerületünkben is, ahol széles bicikliút-hálózat járul hozzá a kerékpárosok biztonságos közlekedéséhez.



A Lehel Csarnoknál is sok bringás reggelizett

Jövők-megyek 122.

Mostanában esténként kellemes zene szűrődik ki a közelünkben az egyik pincéből. (Bocsánat, bocsánat, dehogyis pince az, olvassák el az ingatlanokra vonatkozó hirdetéseket, mondjunk mi is inkább szuterént vagy mélyföldszint vagy ilyesmit: lényeg, hogy az utca szintjétől lefelé kell indulni, de azért van neki, térdmagasságban, utcára néző ablaka is: az efféléből lehet rakár, galéria, üzlethelyiség vagy akármi más.) Gyakran megyek el ott, a lehúzott spaletták mögött késő éjszakáig a villany, s a szellőzőablakon át nemcsak a dal-lamok jutnak ki az utcára, hanem az alant mozgó emberpárok sziluettjére is vethet egy pillantást a gyalogló. Apró tánciskola nyitotta meg a kapuit (talán az ajtó pontosabb kifejezés volna) erre felé: legutóbb, amikor arra jártam, és a lágy tavaszi este tágra nyitotta az ablakokat – bár a roló így is le volt eresztve végig –, a pattogó vezényszavakat is hallani lehetett: egy-

két-há-négy, egy-két-há-négy, szavalta egy középkorú férfinag.

Divat lett a tánciskola megint: itt, Angyalföldön, Újlipótvárosban is működik vagy fél tucat. Van közöttük régi, kipróbált intézmény, mely hosszú ideje ugyanabban a kulturális házban működik, van lakásban szervezett, van pincére termelt és van olyan is, mely valamely fitnessklub melléktermékeként jött létre, sajátosan ötvözve a testnevelést a ritmikus mozgással. Van, amely a klasszikus táncokra esküszik, van, amely a modernekre, vannak egzotikus megoldások iskolái – elég, ha itt a keleti hasztáncok oktatására utalunk (azt mondják, mióta a török szappanoperák betörték a magyar televíziókba, felment a hasztánc ázsioja is), és vannak, akik a legutóbbi divathullámokra ültek fel, s kizárólag az elmúlt évtized hazai kedvencét, a salsát oktatják. (Abból is van legalább kétféle, kubai meg sima, aki akar, szűkebb

pátriánkban is válogathat közülük.) A miénk, úgy látom (vagyis inkább csak úgy hallom), klasszikus iskolát követ. Hallottam már a Kék Duna keringő andalító ritmusait kiszűrődni a mélyből, hallottam egy vérpezsdítő brazil rumba ritmusait és legutóbb egy elegáns slowfoxra (ne fordítsák lassú rókának, ha kérhetem) ismerhettem rá.

Ennek, nem titkolom, nagyon örülök.

Valami megint visszatért a gyerekkoromból. Valami, amiről már azt hittem, végleg elveszett.

Gyerekkoromban, úgy emlékszem, mindenki járt tánciskolába: anélkül nem lehetett „kész” fiatalember az úttörőből. (Ne mosolyogjanak, akkoriban a különféle értékek és világok, legalábbis a hétköznapi szintjén, békésen megfértek egymás mellett. Az ember úriembernek készült, megfelelő partinak, de ehhez az ifjúsági mozgalmon keresztül veze-

tett az út. Délelőtt elénekeltük a Min-tamókust, délután kezdet csókoltunk a partnernőnknek és szertartásosan felkértük egy angol keringőre. Aztán jól neveltünk azon, hogy a kerületi párttitkár, miután dörgő beszédet tartott a klerikális reakció ellen, elment a templomba, és megkereszteltette a fiát. Egyet az ultizókknak, egyet a betlizókknak, tartotta erről a hetvenes évek pragmatikus morálja.)

De vissza gyermekkorunk tánciskolájához. Ami engem illet, nem voltam éppen a műanyag padló ördöge, de azért egészen jól elboldogultam anno a klasszikus táncok világában. Solymosi úr, a kerület leghíresebb táncosnője, aki az iskolánk folyosóján éppúgy vezetett tanfolyamokat kezdőknek és középfeladókknak, mint a kultúrházban, s aki mindig elegáns, szürke alpakkaöltönyt és vakítóan fehér inget viselt fekete csokornyakkendővel, s akinek, mélynyelvűsű lévén, csodálatos, dupla sarkú lakcipője volt, egy ízben fel is kért, hogy helyettesítsek valakit a hét végén a Láng táncportyájában. A helyettesítésre végül nem került sor, mert az illető meggyógyult időben, de ez nem szegte kedvemet: so-

káig úgy gondoltam magamra, mint egy helyi érdekű Fred Astaire-re.

És mire az ember kijárta a megfelelő tanfolyamokat, megismerte a figurákat és a trükköket, és tudta, hogyan kell illendően felkérni egy lányt és aztán a helyére kísérni, tudta, mit illik és mit nem egy szórakozóhelyen, jött a beatkorszak, és elsöpörte ezt a világot: a táncstudásra nem volt többé szükség. Fiúk és lányok körbeálltak a diszkók parkettjén, és vidáman rázták magukat a zene ütemére: mindenki úgy, ahogyan a kedve tartotta. Emlekszem, mennyit kellett kapacitálnunk Solymosi tanár urat, hogy a rock and roll alaplépéseit is mutassa meg nekünk, aztán mire mentünk vele.

A tánc, velünk együtt, kiment a divatból. Akkor azt hittem, végleg. De a mai jelek azt mutatják, tévedtem. Hogy ma is vannak olyanok, akik érezni akarják, amikor elszedíti őket egy keringő, vagy felrázza egy pezsgő cha-cha-cha.

Látják, az értékek folyton újjászületnek. Kár, hogy mi meg nem. (Hacsak valami nem jön közbe.)

JOLSVAI ANDRÁS



Lipócia arcai Taxizás, ételosztás, bohémság, emberség

A konflis és a bodegita



Bármerről is érkeztek, mindketten a helyiek kedvencei

Két férfi, két jó barát, kétségtelenül mindketten Újlipótváros arcai, akik kérésünkre egy kalandos kerületi kirándulásra vállalkoztak „Péter bácsi konflisán”. Röpködnék az emlékek, a közös történetek, csipkelődések, miközben a bohém-ság mögül már néhány perc után felsejlik a „jó ember képe”. Imádják Újlipótvárost, melynek virtuális asztalára már letették a névjegyüket. Pedig eredendően egyikük sem itt született: *Adler Péter* – azaz: „Péter bácsi, a taxis” – az Almássy tér környékén nőtt fel, de egész életében a Nagykörút környékén lakott, igazi belvárosi srác volt. Újlipótvárosban 13 éve él, ma már tősgyökeresnek tekinti magát, ahogy az itt élők is őt. Összetartoznak. Másikuk *Lajsz András* vendéglős, showman, a mulatós tévéműsorok ismert szereplője, a L.A. Bodegita Étterem tulajdonosa, aki bár Debrecenben született, családja révén már hétévesen Angyalföldre vetődött, s azóta is itt él. „Hetvenegyig a Thallmanba jártam” – emlékszik vissza derűsen iskolás éveire.

Bármerről is érkeztek, mindketten a helyiek kedvencei. És bár olykor maguk is a túlélésre játszanak, megszenvedve az egyre nehezebb vállalkozói lét küzdelmeit, bohém-ságukon túl segítő alkatuk is összeköti őket. Nem véletlen, hogy kezdetről barátok: Péter bácsi már a L.A. Bodegita hat évvel ezelőtti nyitónapján is a teraszon kortyolgatta kávéját. A jellegzetes bajszú, kedves, állandóan mosolygó Lajsz

András gyakran „házi ételosztással” próbál életben maradást és legalább reménybeli utcai méltóságot adni a hajléktalanoknak. Mert a Pozsonyi út Párizst idéző varázslatosságában is ott búvik a rétegzett népszegénység. Nem lehet nem észrevenni, nem szabad szemet hunyni. Az adakozás nem lehet kétséges, pedig – hiába az egykor a Gundelben bármixerként kezdett vendéglős gondos odafigyelése ételre, italra – a drága bérleti díjért üzemeltetett terasz forgalma nem mindig éri el a kívánatot. „Az embereknek kevesebb a pénzük.” A vendégeit név szerint ismerő, őket személyesen fogadó Lajsz András üzleti filozófiájában is visszaköszön a bölcs mértéktartás: „annak örülnék, ha a Pozsonyi úton minden vendéglő tele lenne, ezzel nem egymástól vennénk el a forgalmat – ellenkezőleg, egymásért generálnánk”.

Hasonló „mindennapi” küldetésvágy fűti az egymás után négy rákbetegséget leküzdő, cukorbeteg Adler Pétert is, aki különös, leginkább golfpályákon látható elektromos autójával ingyen szállítja utasait Újlipótváros-szerte, többnyire egyedülálló, szerény anyagi körülmények közt élő nyugdíjasokat, akiknek olykor bevásárolni is segít és kisebb javításokat is elvégez a lakásukban. Visszatérő utasait leginkább rövid utakra, a Lehel piacra, a rendelőintézetbe, a Margitszigetre vagy épp az okmányirodába szállítja. Viteldíj ugyanis nincs, de borralót szinte mindenki ad, leg-

többször 100-200 forintot. Ám ebből igen nehéz fenntartani az amúgy nagy kedvvel, önként vállalt „humanitárius szolgáltatást”. Adler Péter szeretné, ha mind több támogatója akadna, hogy maga is támogathassa a nálánál is rászorulóbbakat. Mert ha kell, csak az akkumulátorok cseréje félmillióba kerül és a ponyvajavítás sem olcsó, amit önmaga képtelen kitermelni. Az itt élők talán még emlékeznek, a kisautó kezdetben Lipócia taxi néven tűnt fel úgy négy éve a Szent István park környékén, eredetileg egy vállalkozó reklámkísérletként. S jöllehet, utóbbi kiszállt, Péter bácsi lelkesen vállalta a további fuvarozást, immár adományokból és saját költségén. Egy hivatásos taxis panaszbejelentése után váltott nevet, s avanszált konflissá. A villanyhintó nem az uraké, utasai soha nem ülnének be egy fizetős taxi-ba, „száz forintnál amúgy sem lehet konkurenciáról beszélni”.

Adler Péter nem panaszkodik, „bohém alkat vagyok, jól viselem a dolgokat, talán ennek is köszönhető a felépülésem. Az orvosom szerint az a szerencsém, hogy ilyen vidám fickó vagyok” – vonja meg a túlélés mérlegét. Lajsz András pedig a barátságukét: „mi értékeljük egymás munkáját, elhivatottságát, lelkünket-szívünket kitesszük azért, amit csinálunk”. Egyetértnek abban is, hogy Újlipótváros olyan, mint egy hangulatos kis falu, ahol a jónak és a rossznak is hamar híre megy. „Ezért is, de leginkább önmagunkért érdemes jól csinálni a dolgainkat”.

Így eshetett meg, hogy a konflis és a bodegita is Újlipótváros letagadhatatlan védjegyei lettek.

■ K. A. I.

Koncert Szabó Ádám & 4 for Dance

Különleges este

Szabó Ádám harmonikás – aki többek között a Csillag születik műsorból és a Dal eurovíziós nemzeti dalválasztó show-ból vált ismertté – és a 4 for Dance csapata közös műsort ad május 22-én este az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban.

A műfajukban kiemelkedő előadók közös produkciójában szerepet kap a tánc, a ritmus, a virtuóz zene, a humor és minden, ami a szórakoztatáshoz szükséges. A 4 for Dance az a csapat, mely az elmúlt évtizedben 40 országban lépett fel, és amikor épp a BBC egyik show-jában szerepeltek, John Barrowman így mutatta be őket: „Ezt az elkápráztató csapatot a világon mindenkinek látnia kell!” Nem ez az első alkalom, hogy Szabó Ádámot a 4 For Dance mellett láthatja a nagyközönség. A tánc-csapat, mely szintén a Csillag születik című műsornak köszönheti hazai népszerűségét, nemrég fennállásának 10 éves jubileumát ünnepelte egy nagyszabású gálaműsorral. Itt egy-egy szám erejéig fellépett a Sub Bass Monster, Kiss Endi a Hooligansból és Szabó Ádám is.

Az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban a nézők különleges műsorösszeállításra számíthatnak. A 4 for Dance koreográfiái között szerepelnek a montreali Dance World Cupon 3 világbajnoki aranyérmet szerzett, a BBC-n is bemutatott koreográfiák, melyeket már közel 40 országban láthatott a



nagyközönség. Szabó Ádám pedig nemcsak harmonikajátékával kápráztatja el a nagyközönséget, de énektudásával is. A fiatalember a Csillag születik harmadik szériájában tűnt ki varázslatos harmonikajátékával, később az X-Faktorban estéről estére azt is megmutatta, hogy nem csak a hangszertudása kivételes, de az énekhangjával is hasonló sikerek elérésére képes. Zene, tánc, ritmus, ének és hangszer egy estén, igazán komplex élményre lehet most jegyet váltani.

■ BNP



Radnóti-nap Rendhagyó irodalomóra

Helytörténeti séta

Radnóti Miklós-nappal emlékeztek meg a költőről május 5-én a róla elnevezett újlipótvárosi művelődési házban. A rendezvény versmondó versennyel kezdődött. Ezután Kókai János rendezésében és a Holdvilág Kamaraszínház előadásában az Erőltetett menet – 100 éve született Radnóti Miklós című, a költő verseiből szerkesztett darabot láthaták a nézők. Ezt rendhagyó irodalomóra követte, amelyet Szlukovényi Katalin Radnóti- és Gérecz Attila-díjas költő, műfordító, egyetemi oktató tartott. Végül az érdeklődők helytörténeti sétára indulhattak. Radnóti Miklós és Gyarmati Fanni nyomába Maczó Balázs helytörténész vezette a résztvevőket.

Aki támogatni szeretné Péter bácsi konflisát, adományát a Hollán Ernő utca–Budai Nagy Antal utca sarkán található harisnyaüzletben adhatja le, vagy keresheti Adler Pétert a 06 (20) 493-6136-os telefonszámon.

Fischer Ernő Jubileumi emlékkiállítás a RaM-ban

Szakraális művek

Fischer Ernő születésének 100. évfordulója alkalmából az elmúlt időszakban országsszerte láthatók voltak a művész alkotásai. A XIII. kerület Kulturális Divíziója a RaM-ban a centenáriumi év záró kiállításának ad otthont május 22. és június 22. között. A szakraális tematikájú kiállítás keretében Budapesten először lesznek megtekinthetőek az Esztergomi Keresztény Múzeum tulajdonát képező művek.

Fischer Ernő művészetének tartalmi lényegét az emberi lét lényegi dolgainak felfedezése, a tér és az idő problematikája adja. Jellegzetes témáit – katedrális, üvegablak, városkép, tengeri vitorlások, Golgota, Korpusz, Angyali üdvözlés, Pieta, Pantokrator – számtalan variációban feldolgozta. Ezen témákkal találkozhatnak a látogatók a RaM kiállításán is, melyre Esztergomból 16, Budapesten még sosem látott alkotás érkezik.

Fischer Ernő festőművész, pedagógus 1914. július 18-án született Losoncon. Bár ma már ezt kevesen tudják, de Fischer Ernő 26 éven keresztül vezette az Angyal földi József Attila Művelődési Központ rajzszakkörét. Művészeti tanulmányait Prágában kezdte meg, majd Budapesten folytatta. A világháborút követően tanulmányait 1949-ben fejezte be a Képzőművészeti Főiskolán. Mesterei Aba Novák Vilmos és Kmetty János voltak.

Az 1950-es évektől a Népművelési Intézet Képzőművészeti Osztályának vezetőjeként főként művészetszervező munkája volt kiemelkedő. Nevéhez fűződik a Művészet Kiskönyvtára sorozat elindítása, a Tokaji Művésztelep létreho-



zása. 1959–1974 között a Szegedi Juhász Gyula Tanárképző Főiskola rajz–művészettörténet tanára, majd tanszékvezetője volt. Művésztanárként sok tehetség útját egyengette, tanítványai szerették, tisztelték, példaképnek tekintették.

A kiváló művész szellemi örökségét a Fischer Ernő Alapítvány ápolja. Születése centenáriumának alkalmából 2014 októberétől Losoncon a Nógrádi Múzeum és Galériában, valamint a Szabó Gyula Emlékházban, Szegeden az

Akadémiai Bizottság Székházában, valamint Budaörsön rendeztek kiállításokat, ez utóbbi jelenleg is várja a látogatókat.

A RaM május 22-én nyíló kiállítása díjtalanul látogatható a Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat jóvoltából.

(www.fischererno.hu, <https://www.facebook.com/groups/andraslaszloalfoldi>, andraslaszloalfoldi.blogspot.com)

■ BNP

Oktatás Közösségformáló tanár

A nyelvek őrzője

Az iskolai nyelvtanulás fontosságát ma már nem vitatja senki. A szülőknek és a diákoknak legfeljebb az okoz gondot, melyik idegen nyelv legyen a kiválasztott. A középiskolák többsége pedig igyekszik alkalmazkodni az igényekhez. Mint *Katonáné Mayer Katalin*, az Ady Endre Gimnázium német–orosz szakos tanára elmondta: az angol, mint első idegen nyelv mellé iskolájukban ez idő szerint a német, az orosz, a francia és az olasz nyelv választható.

Ő maga – bár német gyökerű családból származik – otthon már inkább csak magyar szót hallott. Gyerekkorában az orosz az iskolában, a németet magántanártól tanulta. Mikor a tanárképző főiskolán 1988-ban megszerezte a magyar–orosz szakos tanári diplomát, a Vízafogó Általános Iskolában kapott állást. Három évig tanított itt, közben férjhez ment, aztán megszületett a kislánya, majd a kislánya.

A gyes éve alatt sem tétlenkedett. Úgy érezte, a középiskolás korosztály közelebb áll hozzá: a legszebb feladat végigvezetni a gyerekeket a kamaszkoron, majd szinte felnőttként újra bocsátani őket. Ezért, és mert akkor már tudható volt, hogy a közeljövőben az orosz nyelvnek nem terem sok babér, elvégezte a bölcsészkaron a német szakot. 1997 januárjában hívták az Ady-gimnáziumba egy akkor megüresedő némettanári állásra.

Pár évig még voltak orosz csoportjai is, aztán az ezredfordulót követően az általános iskolák után a középiskolákban is háttérbe szorult az orosz. Szerencsére azoknak lett igazuk, akik előre látták, hogy a visszaesés csak átmeneti lesz. A gazdasági folyamatok ismerőj számára egyértelmű volt, hogy a keleti nyelvek tanulásának van jövője. Az Adyban a nyelvtanítás nem osztály-, hanem évfolyamszinten folyik. Két évvel ezelőtt érkezett el az idő az első, tizennyolc diákból álló orosz csoport indítására. Ők az idén végeznek. A jövő tanévben újra indulhat egy csoport a 9. évfolyamos tanulókból. A második nyelvet a kilencedik és tizenegyedik osztályban három-három, a tizedikben és tizenkettedikben négy-négy órában tanulják a diákok. Legtöbbször a németet választják, de kifeje-

zetten népszerű az olasz is. A tanítás, az osztályfőnöki munka és az iskola közösségi szolgálatának koordinálása mellett Mayer Katalin tösgyökeres kerületiként elejétől fogva aktív részese a helyi német önkormányzat életének. A munkába még a kilencvenes években kapcsolódott be. 1998-ban lett képviselő, majd Hambuch Géza visszavonulása után, 2010-ben elnöknek választották. Akkoriban ötven voltak, ma a megváltozott törvények miatt ugyanazt a munkát három embernek kell ellátnia. Ami az anyagi forrásokat illeti, szerencsére a kerületi önkormányzat támogatását élvezik.

Ahogy a múltban, úgy a jövőben is fontos a német nyelv oktatása. Nagy szó, hogy a kerületünkben idestova húsz éve működik a Pannónia Német Nemzetiségi Általános Iskola. A német önkormányzat pedig éppen tavaly ünnepelte fennállásának huszadik évfordulóját. Akkor az eltelt két évtized eseményeiről készült fotókból nyílt kiállítás az AJAMK-ban. A fotókat Mayer Katalin férje, Katona Ferenc Gábor készítette, aki „civilben” mérnök. Hobbiból fotózik, és ott van minden német nemzetiségi eseményen. Az idén e hónap utolsó napján a Kerületi Napok rendezvénysorozatán belül a Nemzetiségek Napján a német önkormányzat ugyancsak az ő fotóival mutatja meg magát.

■ CSOP VERONIKA



Katonáné Mayer Katalin — Lokálpatrióta német felmenővel, orosz tudással

Tánc mindenkinek!

Sokan már gyermekkorban megízlelik a tánc valódi szépségét. Másoknak viszont nem adatott meg a lehetőség, hogy kipróbálják és átéljék ezt a nagyszerű érzést. Soha nem késő, a tánc tanulást bármely életkorban el lehet kezdeni! A tánc, a zene gyógyító hatása akár már egy óra után is megtapasztalható – vallják a G.O DANCE COMPANY szakemberei. A nemrégiben nyílt táncstúdió üde színfoltja Újlipótvárosnak, hiszen változatos kínálatuk bárki számára elérhető megfi-

zethető áron. A művészeti oktatásuk hatfokozatú képzéssel valósul meg, amely a 12–21 éves korosztálynak szól, míg a kreatív gyermek órákra 5 éves kortól fogadják a kicsiket. A felnőtteknek sem kell szomorkodniuk, hiszen igény szerint a kezdőktől a hobbis táncosokig minden érdeklődő megtalálja saját elképzelését. A stíluspalettán pedig a modern- és a kortárcs tánc mellett valamennyi táncirányzat megtalálható. A hip-hop, valamint a streetdancen kívül olyan különleges



show-tánc elemek tanulhatóak meg kiváló oktatóiktól, mint a Waacking vagy a High Heels. A stúdió sikerességét tükrözi, hogy a Magyar Látványtánc-Sportszövetség területi versenyén I. helyezést ért el!

Gyere és éld át, milyen egy nyertes csapat részese lenni! Ingyenes bemutatóórák minden hétfőn és kedden 17–18 óra között. Ha tesszik, tarts velünk nyáron is! Napközis táborokra két turnusban mindössze 17 000 forintért lehet jelentkezni!

(x)

Elérhetőségek:

1137 Budapest, Újpesti rakpart 7. földszint 1.
Nyitva tartás: h—szo 11—19-ig, vasárnap: zárva
Telefonszám: 06-70-881-1222
E-mail: godancecompanyhungary@gmail.com
<http://www.godancecompany.hu/>
<https://www.facebook.com/dancecompanyg.o>

Vörösné Jánosi Katalin Dagály utcai könyvtár

Kölcsönkérjük emlékeinket!



Úgy kezdődött, hogy Vörösné Jánosi Katalin, a Dagály utcai könyvtár vezetője két évvel ezelőtt arra gondolt, be kellene gyűjteni a kerület múltját dokumentáló, fiókokban lapuló értékes fotókat. Felkérték hát a kerület lakosait, vigyék be hozzájuk 1989 előtt készült fényképeiket, melyeket a könyvtár beszkenne. 150 fotó érkezett, köztük igazi különlegességek: az épülő metró, a Szent Mihály-templom építése, a hatvanas évek Váci útja... Az ötlet olyan sikeres volt, hogy a Szabó Ervin Könyvtár központjában úgy döntöttek, budapesti szinten is megszervezik ugyanezt: így indult a Kölcsönkérjük emlékeinket! akció, melyben már az egész főváros épített környezetéről várják a fotókat.

– A képekből néha teljes történetek állnak össze, ebből új család-történeti kiállítás készült. Egy hölgy családja például 60 éven keresztül készített fotókat egy angyalföldi telken. Az egyik legrégebbi fotón egy nagymama tonett székben üldögél, körötte az egész család. Aztán jött a háború, kirajzolódik egy vállalkozás sorsa, amit tönkre-

tett a háború, a bombatalálatos képek, majd a kilábalás. Ma már egy újjépítésű ház áll ugyanazon a telken, utólag ezt is lefotóztuk. A legkedvesebb képem a sorozatból egy 30-as évekbeli fotó, melyen egy férfi a hátán egy nagy kosárban fát hord be a fakereskedésbe – említi példaként Vörösné Jánosi Kati, a Dagály utcai könyvtár vezetője.

A könyvtárban továbbra is várják az izgalmas képeket, amiket a tulajdonosok megkapnak e-mailben vagy CD-n is. Ez az akció is bizonyítja, hogy a könyvtár nyitott intézményként igyekszik üzemelni.

– Negyedik éve szervezünk számítógépes felhasználóképzőt, ami-re főként az idősebb korosztály jelentkezik. Ősszel és tavasszal 10 alkalmas sorozatokat tartunk, kezdőt és haladóbbat egyaránt. Megtanítunk olyan alaplolgokat, mint az internethasználat, a levelezés, a szövegszerkesztés vagy a képszerkesztés alapjai – mondta el a könyvtár vezetője. Mindezt óránként 120 forintért teszik – nem tévedés, mindössze a számítógép-használat könyvtári díját kell kifizetni.

Az akcióik jól példázzák, hogy egy könyvtár részévé tud válni egy lakóközösség életének, ha követi a környéken lakók igényeit.

– Az Aprópó könyv! elnevezésű olvasói klubunkra idén a kerületi támogatásból is sikerült félretenni pénzt. Balla Ferenc irodalmi szerkesztő vezeti a klubot, minden alkalommal egy írórt vagy egy konkrét könyvet helyezve a központba, kéthetente hétfőnként 2 órában. A legutóbbin Kukorelly Endre vendégeskedett nálunk – számol be Vörösné Jánosi Kati. Évek óta sikerrel működik ősztől tavaszig a gyerekkönyvtári diafilmklub is, az iskoláskorú gyerekek pedig társasjátékozni járnak össze rendszeresen.

Ma már máshogy használják az emberek a könyvtárt, mint 10 évvel ezelőtt, az internet komoly változásokat hozott.

Azonban egy régi szolgáltatás, ma is kedvező, hiszen aki egészségi okok miatt nem tud személyesen elmenni, annak kérésre házhoz viszik az olvasnivalót.

■ BÁRD NOÉMI POLLI

Beszédhibák Szabó Katalin logopédus

Dadogó gyerekek

A beszédhibák közül a dadogás a legfeltűnőbb a környezet számára. Ha a szülők egyszer csak azt veszik észre, hogy gyermekük megakad beszéd közben, többnyire kétségbeesnek és szorongani kezdenek. Aztán pedig jön a kérdés: szükséges-e rögtön szakemberhez fordulni, és ha igen, vajon hol találunk ilyet?

Mi lehet a dadogás kiváltó oka, illetve melyek a tünetei, és van-e esély a tünetek teljes megszűnésére – többek között ezeket a kérdéseket tettük fel Szabó Katalin logopédusnak. A Fővárosi Pedagógiai Szakszolgálat XIII. Kerületi Tagintézménye munkatársaként ő foglalkozik a fejlesztésre szoruló kerületi gyerekekkel.

Ebben a tanévben két négytagú, többnyire öt-hat éves, iskolába készülő kisgyerekből álló csoport alakult. A dadogás a beszéd folyama-

A problémát észlelő szülő vagy a szakember igényelheti a terápiás csoportba való bekerülést. Ezt megelőzően a logopédus először a szülőket hívja beszélgetésre. Ilyenkor a gyermek szokásait, kedvelt foglalatosságait, a vele kapcsolatos fontos információkat beszéljük meg. A szakember tájékoztatja a szülőket a terápia jellegéről. Ezután kerül sor a gyermekkel való első találkozásra, amelyen jelen vannak a szülők is.

A terápiára járó gyerekek heti egy alkalommal negyvenöt perces foglalkozáson vesznek részt. A komplex művészeti terápia eszközeinek felhasználásával igyekeznek elérni a tünetek csökkenését. A szabad beszélgetés lehetőséget ad a gyerekeknek, hogy indirekt módon oldják feszültségeiket. A pozitív beszédélmény én-erősítő hatású, és ez is segíti a tünetek csökkenését. A pszichés tünetek csökkentése, az



Előfordul, hogy a szülő alig érzékeli a beszédhibát, mert otthon ritkábban fordul elő, mint például az óvodában

tának zavarja. Kialakulásában egyebek mellett szerepet játszhat az öröklődés. Nemegyszer kiderül, hogy kisgyerekkorban az apa vagy nagypapa is dadogott, esetleg hadart: a két tünet egy töről fakad. Kiválthatják szeparációs problémák – testvér születése, bölcsődébe, óvodába, iskolába kerülés, válás, haláleset a családban – ugyanúgy, mint például a szobatisztaság erőtítése vagy az anya és az apa nagyon eltérő nevelési módszerei is.

A szakember azt ajánlja, hogy a szülők legyenek türelmesek, és ne küldjenek a gyerekeknek olyan viselkedéssajajelzést, amely növeli a szorongását. Nem hasznosak a „beszélj lassabban”, a „nyugodj meg” és az ezekhez hasonló felszólítások. Ha a szülőt zavarja a dadogás, akkor eljött az ideje, hogy szakembert keressen. Előfordul, hogy a szülő alig érzékeli a beszédhibát, mert otthon ritkábban fordul elő, mint például az óvodában. Ilyenkor az intézmény logopédusa vagy az óvónő hívja fel a figyelmet a problémára.

oldott légkör és a beszédgátlások feloldása javítja a beszédállapotot. Ezáltal csökken a megakadások száma, a beszéd folyamatosabbá válik.

A dadogás súlyosabb vagy enyhébb formában jelenhet meg. Kezddőhet a beszéd kialakulásával egy időben, de megjelenhet óvodás-, iskolás- vagy akár kamaszkorban is. A szakember a kezelés hasznosságát hangsúlyozza, de azt sem titkolja, hogy kiújulás vagy időleges rosszabbodás is előfordulhat.

Amit nagyon lényegesnek tart: a szülőket az elfogadás irányába kell terelni. Ez szükséges a környezet és a társadalom részéről is. Az óvodás gyermekközösségben nem jellemző a beszédhiba miatti kirekesztés, az iskolában azonban előfordulhat ilyen hozzáállás. Az iskolába készülő beszédhibás gyerekek szülei számára ajánlja a szakember, hogy időben tájékoztassák a problémáról a gyermek leendő tanítóját.

■ CSOP V.

Ismert házak ismeretlen fotókon

http://www.fszek.hu/konyvtaraink/dagaly_u_9_ez_tortent/?article_hid=21684

Kölcsön kérjük emlékeinket!

http://www.fszek.hu/szazadelos_hozomany/?article_hid=27752

MAGYAR VASÚTTÖRTÉNETI PARK

HA GYERMEKNAR AKKOR VASÚTTÖRTÉNETI PARK!

2015. MÁJUS 31. 10⁰⁰-18⁰⁰

EZEN A NAPON 14 ÉVES KORIG A BELEPÉS INGYENES!

www.vasuttoronetipark.hu
www.facebook.com/vasuttoronetipark.hu

PICUR RÁDIO SZÍNPADON
Alma zenekar, Libavonat zenekar, SzóKIMondóka, kvízzjátékok

INTERAKTÍV PROGRAMOK
Kerti vasút, fordító-korong, Csajka sínautó, dízelmozdony, lóvasút

JÁTEK MINDEN MENNYISÉGBEN
Unicef gyerekpont, Cartoon Network varázssarok

Kiemelt támogatók:



Rákmegelőzés Életmóddal a kockázat csökkenthető

12 pont az egészségért

A Nemzeti Rákkellenes Nap alkalmából sajtótájékoztatót tartott a Magyar Rákkellenes Liga. Az eseményen kiemelt figyelmet szenteltek a méhnyakrák elleni küzdelemnek. Szó esett a védőnők által végzett méhnyakszűréssel kapcsolatos tapasztalatokról.

Ismertették a Nemzeti Rákkutatási Ügynökség által a közelmúltban publikált, új elemekkel kiegészített Európai Rákkellenes Kódexet. A rák kialakulásának kockázatát csökkentő listát a tudomány mai állásának megfelelően állították össze. A tanácsok a napjaink életmódjával együtt járó kockázati tényezők kiküszöbölésére hívják fel a figyelmet.

Emellett az egyes rákok korai felismerését és kezelését célzó, rendelkezésünkre álló szűrővizsgálat-

okon való részvételre buzdítanak. Az életmód megváltoztatásával az évek, vagy akár évtizedek múlva jelentkező rák kockázata csökkenthető. A szűrővizsgálatok pozitív hatása pedig ennél korábban is jelentkezhet.

Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat és a Magyar Rákkellenes Liga a Nemzeti Rákkellenes Naphoz kapcsolódva közösen közzé tette az Európai Rákkellenes Kódex tanácsainak magyar viszonyokhoz illeszkedő változatát, a rákmegelőzés tizenkét pontját.

A szakemberek hangsúlyozzák: a tanácsok megfogadásával a rákbetegségek harmada megelőzhető, a már kialakult megbetegedések felében pedig teljes gyógyulás érhető el.

■ (CSOP)

A rákmegelőzés 12 pontja:

1. Ne dohányozz!
2. Otthonodat, munkahelyed tedd „dohányzásmentes övezetté”!
3. Óvakodj az elhízástól!
4. Iktasd be napirendedbe a szabadidős mozgást!
5. Egyél minden nap friss gyümölcsöt, zöldséget! Tartózkodj a zsíros és a túlsózott ételektől, cukrozott italoktól!
6. Tarts mértéket az alkoholos italok fogyasztásában!
7. Kerüld a túlzott napozást, a leégést, a szoláriumot!
8. Tartsd be a munkavédelmi szabályokat! Ismerd és kerüld a rákot okozó anyagokat!
9. Az anyák a szoptatással csökkenthetik az emlőrák előfordulását. A nők számára a csonttritkulás hormonpótló kezelése kockázatos lehet.
10. Igényeld tizenkettedik életévét betöltött leányod számára a térítésmentes HPV elleni védőoltást!
11. Fogadd el a meghívást, és vegyél részt szervezett emlőszűrésen, méhnyakszűrésen és vastagbélvizsgálaton (utóbbi esetében férfiak és nők egyaránt)! Az ötven év feletti férfiak gondoljanak prosztatajuk egészségére!
12. Ötvenéves kor felett ajánlatos évente részt venni általános orvosi vizsgálaton.

Mérgezés Veszélyes vegyszerek

Óvatosan a takarítással

A tavasz és a kora nyár lakásunk rendbe tételének, csinosításának időszaka. Ki-ki ilyenkorra időzíti a festést vagy végezteti el a kisebb-nagyobb átalakításokat. Ezeket pedig szükségszerűen követi a rendbehozatal, a takarítás. Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat arra hívja fel a figyelmet, hogy ennek kapcsán sokszor a megszokottnál nagyobb hatékonyságú, agresszív tisztítóhatással rendelkező szereket használunk. Az ilyen készítmények azonban fokozott kockázatot is jelentenek.

Az esetleges mérgezések elkerülése érdekében is fontos a háztartási vegyszerek helyes kiválasztása és az előírásoknak megfelelő használata. A nagy hatékonyságú tisztító- és fertőtlenítőszeresek – például a Hypo, vízkőoldó, penészirtó vagy a hideg zsíroló – maró hatásuk miatt veszélyesek az emberi szervezetre. Ezért mielőtt bármilyen tisztítószert használnánk, olvassuk el figyelmesen a címkén található figyelmeztetéseket és a gyártónak a biztonságos használatra vonatkozó javaslatait.

A fürdőszobai berendezések fertőtlenítését és a vízkőmentesítést időben elkülönítve ajánlatos elvégezni. Ugyanis ha klórtartalmú tisztítókat – például Hypot és penészirtót –, valamint savas tisztítószereket – például vízkőoldót, háztartási ecetet – öntünk össze, vagy egyidejűleg használjuk ezeket a tisztítandó felületen, akkor erősen mérgező klórgáz keletkezhet, amit pezség és szúrós szag jelez. A klórgáz a szem vagy a felső légutak szövetével érintkezve, a szövet víztar-

talmával sósavat képez. Ez erősen izgató hatású, és nagy töménységben maró sérülést okoz.

Már kis mennyiségű gáz belélegzése is égő érzéssel jár az orrban és a torokban: köhögésre ingerel, és a terület elhagyására készítt. Nagyobb mennyiség belélegzése fullasztó, gyakran rohamokban jelentkező köhögést, nehézlégzést, mellkasi fájdalmat vált ki. Ilyen tünetek esetén kórházi ellátásra, megfigyelésre is szükség lehet. A gáz a szemmel érintkezve égő, szúró fájdalmat, könnyezést vált ki, nedves bőrrel érintkezve hólyagosodást okozhat.

Az ÁNTSZ ajánlása kiter arra is, hogy takarítás közben gyerekeink biztonságát is tartsuk szem előtt. Annál is inkább, mert évente ezernél is több négy év alatti gyermek szorul kórházi ellátásra valamilyen vegyi anyaggal történő mérgezés miatt. Ezek többsége szülői gondatlanság miatt következik be, tehát megelőzhető lenne.

A mérgezést okozó vegyi anyagok otthonunk szinte minden helyiségében előfordulnak: ilyenek a háztartási vegyszerek, a gyógyszerek, a növényvédő szerek összetevői. A nagytakarítás során ezeket tartsuk a kicsik számára elérhetetlen helyen. A lejárt szavatosságú gyógyszereket, vitaminokat leadhatjuk a gyógyszerértárban. A lejárt, illetve használni már nem kívánt háztartási vegyszereket, kozmetikumokat vagy éppen a higanyos lázmérőt pedig a területileg illetékes veszélyes hulladékgyűjtőbe vigyük.

■ (CS)



FOGSORRÖGZÍTÉS 2015

Rögzíttesse fogsorát

MINI IMPLANTÁTUMOKKAL!

A Mini Dental Implant (MDI) több évtizedes tapasztalattal rendelkező amerikai rendszer a fogprotézisek rögzítésére:

- minimális és egyszeri beavatkozás
- kedvező ár
- azonnali terhelhetőség
- stabilan ülő fogor
- akár a régi protézis felhasználásával is
- nem kell többé ragasztó
- bizonyítja több mint 20 év tapasztalat és >1 millió beültetett implantátum



VÉGRE NYUGODTAN BESZÉLHET, MOSOLYOGHAT ÉS EHETI KEDVENC ÉTELEIT!

Az Ön megoldása:

Dr. Faluhelyi Péter fogorvosi rendelője a Margit híd pesti hídfőjénél, a Pozsonyi út elején.

Bővebb információért:

Tel: 239 20 83 • mobil: 20/929 0701

www.fogsorrogzites.hu

www.dr.faluhelyi.com

TELJESKÖRŰ FOGÁSZATI ELLÁTÁS



3M ESPE

www.mini-implantatum.hu

3M ESPE/DENT-EAST REFERENCIA RENDELŐ

Bethesda Gyermekkórház Anyák Háza

Családbarát gyógykezelés

A Bethesda Gyermekkórházban 2002 óta működik az Égésérült Gyermekeket Gyógyító Országos Központ, az ország legkorszerűbb, égési sérült gyermekek ellátására specializálódott centruma. A 10 ágyas központba hozzák az ország minden részéről a súlyos égési sérült gyermekeket. Az orvosok és ápolók mindent megtesznek, de a szülők is fontos szereplői a gyógyulási folyamatnak, azonban jelenleg nincs le-

hetőség arra, hogy a szülők éjszakai szállást kapjanak a kórházban. Novemberre azonban elkészülhet a gyermekkórház mellett épülő Anyák Háza. A megnyitót őszre tervezik, de elképzelhető, hogy már júliustól igénybe lehet venni néhány szobát. Az épületet mintegy 50 millió forintból alakítják át, lehetőséget nyújtva az édesanyáknak arra, hogy gyermekük közelében lehessenek a hosszas gyógykezelés idején. (x)

Bajnokság Küzdősport kicsiknek Birkózó ovisok

Az önkormányzat sportkoncepciója tágan értelmezi a sport fogalmát, mely magában foglalja a testnevelés és sportkultúra valamennyi területét. A helyi óvodák rendszeresen igénybe veszik az intézményen kívüli sportlétesítményeket is, melynek egyre nagyobb a jelentősége az óvodai testnevelésben, mozgásfejlesztésben. A kerületi óvodások körében egyre népszerűbbek a Vasas SC birkózó szakosztálya által tartott küzdősportok. A birkózófoglalkozásokat szakképzett oktatók vezetik, melyre az

5–6–7 éves gyermekek heti egy alkalommal járnak. Minden évben versenyt is szerveznek a kicsiknek, idén 200 gyermek jelentkezett, melyből 120-an kerültek be a május 7-ei óvodás birkózóbajnokságra. Nyolc súlycsoportban számos egyéni győztest ünnepelhetek a pedagógusok és a társak, míg csapatversenyben a Pitypang Tagóvoda büszkélkedhet a legjobb eredménnyel, a dobogó második fokára a Mese Tagóvoda növendékei állhattak, a bronzérmesek a Futár utcai gyerekek lettek.



A kerületi óvodások körében egyre népszerűbbek a Vasas SC birkózó szakosztálya által tartott küzdősportok

Angyalföldi pálmafák Kiss, a kétszer 9-es

Csúcsra járt a Fáy utca futball-együttese 1983 tavaszán, a csepeli matiné után a lapok egyöntetűen azt írták, hogy „a legjobb napjaira emlékeztető játékkal rukkolt ki a Vasas”. Amúgy ritka vonzalom volt abban az időben a vasárnap délelőtti meccsek iránt, mert a „szigetvárosi” mérkőzéshez hasonlóan az FTC–MTK örök rangadó (2-1) is 11 órakor kezdődött az Üllői úton.

Négy nappal korábban a Ferencváros és a Vasas egymás ellen játszott (Népstadion, 35 000 néző). De még hogy! „A nagyszerű rangadón nyújtott öröndetesen magas színvonalú teljesítményéért mindkét csapat dicséretet érdemel” – szögezték le a korabeli tudósításban, és az amúgy is különleges találkozó további sajátossága volt, hogy a Népsport a vesztes együttes vezéregyéniségét nyilvánította a mezőny legjobbjának. Az oldalvonal mellett is kapura rúgó, s onnan felejtethetetlen gólt szerző Kiss László 9-es osztályzatot kapott, jóllehet szédítő alakításának tetőpontja (3-2) után az FTC fordított.

Szintén nem akárhogyan.

Néhány perccel a „taccs-down” követően Kiss kicselezett mindenkire, akit lehetett, majd a tizenhatoson belül Rab Tibor elbukatta a szlalomozó csatárt. A tizenegyest azonban Várady Béla mellélőtte, és a hajrában előbb Takács László egyenlített, aztán az utolsó percben a finoman emelő Nyilasi Tibor a győzelmet is megszerezte a kis híján a padlóra kerülő zöld-fehér együttesnek (3-4).

Azt hitte az ember, a már-már megnyert derbin elszenvedett vereségnek súlyos lélektani hatásai lesznek, de Csepelen sok minden látszott a Vasason, csak letörtség nem. Kiss és Várady megint főszerepet vállalt, de most mindkettő po-

zitívat. (Bár a bombázó Béla az FTC ellen sem játszott rosszul, sőt ő szerezte a mérkőzés első gólját.) Kiss éppen Várady váratlanul oldalra gurított szabadrúgásából lőtte az angyalföldiek második gólját (1-2), hogy aztán sugó legyen a harmadiknál... Az első félidő utolsó előtti percében újabb Vasas-szabadrúgás következett – a csepeli védők soha nem tartoztak a galamblelkű fiúk közé –, mégpedig a kezdőkörnek a házigazdák kapuja felőli részéről. Kiss azt tanácsolta Váradynak, rúgja olyan távolra a labdát, amilyen messzire csak tudja – aztán jön a szünet –, ám támadótársa azt válaszolta, hogy a csepeli háló mögött is háló van, ráadásul az negyöt méter magas... Mivel a fölé küldeni a lasztit (ne feledjük: vagy ötven méterről) még Váradynak is sok volt, a gólgyáros elhatározta: megpróbál kapura lőni, hátha... Mit gondolnak, mi történt? Idézet a Népsport akkori leírásából: „Balbelső rüsszettel akkora gólt rúgott, hogy a labda kipúposította a hálót.”

Ezzel lett 3-1 a Vasas javára, majd a második félidőben Kiss húsz perc alatt újabb két gólt ért el – az egyiket büntetéből, miután a tizenegy méterről átmenetileg bizonytalan, ötvenről már biztosabb Várady bölcsen átengedte neki a tizenegyes értékesítésének lehetőségét –, és az 5-2-es angyalföldi győzelem után bekövetkezett az, ami addig sohasem: egy játékos kétszer egymás után 9-est kapott a Népsporttól. A káprázatos Kiss – aki mostanában (ön)ironikusan azt



emlegeti, hogy az utóbbi évtizedek során egyre inkább meggyötört szurkolók emlékeztében minden nappal jobb és jobb futballista lesz – Váradyval együtt tönkre tette Kovács Attila kapust, viszont hozzájárult Illovszky Rudolf gyors felépüléséhez, mert a mester lábát a mérkőzés előtt operálták meg érelzáródás miatt.

A találkozó lefújásakor, háromnegyed egy tájban a XIII. kerületi piros-kék drukkerok vidáman énekeltek: „Angyalföldi srácok megint győztek, két gól ellenében ötöt lőttek...”

Mivel volt lakás a csepeli lakótelepen, amelyben már tálták a levest, jó ebédhez szólt a nóta.

■ HEGYI IVÁN,
A NÉPSZABADSÁG
ROVATVEZETŐJE

Csepel–Vasas 2-5 (1-3)

Csepel, 8000 néző. Jv.: Hartmann.

Csepel: Kovács – Varga, Köhalmi, Godán, Gálhidi – Kelen, Paksi (Vincze, 66.), Lazsányi – Tulipán, Dékány, Budavári.

Vasas: Kakas – Farkas Tibor, Híres, Rácz, Csima (Lukács, 44.) – Birinyi (Seres, 78.), Komjáti, Birkás – Kiss, Izsó, Várady.

Gól: Izsó (10.), Kelemen (18.), Kiss (36., 50. és 65., a második 11-esből), Várady (44.), Dékány (80.).

LEHEL OPTIKA
INGYENES SZEMVIZSGÁLAT
Vegye kézbe engedményét!
akár **-60%**
Legyen egy jó dobása!
A kedvezmény a keret árából a kockákkal dobott értéknek megfelelő százalék!
LEHEL Piac, Emelet
(a mozgólépcsőnél)
Hétfő–péntek 9.00–18.00 ■ szombat 9.00–13.00
Telefon: 288-6960




←... Milyen italt kóstol Garfield a legutóbbi KÜLÖNSZÁMBÓL kiragadott részlethen?

A. teát C. banánturmixot
B. író D. limonádét

A helyes megfejtők között kisorsolunk 3 db Garfield Különszámot.

Már kapható!



Garfield

Keressd az újság-árusoknál!

Megújul a Tücsökkert!

Az Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Ház (XIII., Dagály u. 15/A) kertjében május 31-ig felújítási munkálatokat végeznek, ezért biztonsági okokból ebben az időszakban a látogatók előtt zárva tart. A felújított és megszépült kertet június 1-jétől ismét birtokba vehetik a látogatók.

Találd ki!

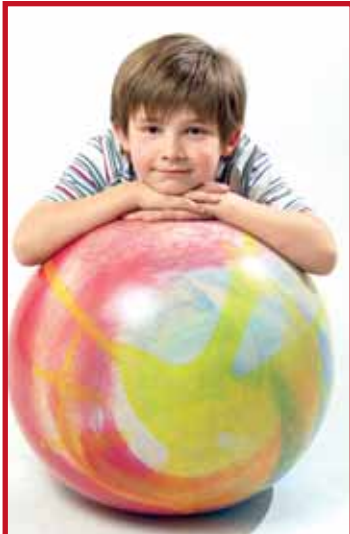
Kedves Gyerekek! Garfieldos képfeladványunk megfejtéseit május 26-ig várjuk. Elérhetőségeinket az impresszumban találjátok, a helyes megfejtők között értékes ajándékokat sorsolunk ki. Előző számunk megfejtése: pacsirta. Nyertesünk: *Dorogi Orsolya*. Gratulálunk!



Noha Alkotótáborok

Kreatív nyár

A noha stúdió és alkotóműhely (Pozsonyi út 12.) idén nyáron is szervez különböző „nem ott alvós” alkotótáborokat 5–16 éveseknek hétfőtől péntekig, reggel 9-től délután fél 5-ig. A táborok célja, hogy a megtervezett, de a szabad fantázia használatára, rögtönzésre és helyzetfelismerésre sarkalló játékos programokon a gyerekek minél több ismeretet sajátítsanak el környezetükről, egymásról és saját képességeikről. A legkedvezőbb pedig, hogy egy-egy napra is fogadják a gyereket a stúdió lelkes szakemberei! Bővebb információ: <http://nohastudio.hu/tabor> (x)



Mesefesztivál Jelmezverseny

Változz mesehőssé!



A Tücsöktanyán június 1-jén 10 és 19 óra között rendezik meg a II. Várzsgömb Mesefesztivált. A szervezők változatos programokkal várják a kerületi családokat, sőt lehetőséget kínálnak a gyerekeknek, hogy egy pillanatra átváltozzanak kedvenc meseszereplőjüké! Az otthon elkészített jelmezekbe öltözött résztvevők délután 16 óráig regisztrálhatnak majd a gyerekház információjában. Természetesen a díjazás sem marad el, a legötletesebbeket Molnár Krisztina Rita meseíró és költő fogja különböző ajándékok kíséretében értékelni!

Gyerekfoglalkozás Mandalakészítés

Selyemfestészet

Selyemre festeni, élvezni a gyönyörű színeket, anyagokat, belemerülni a selymen futó festékek játékába, hihetetlen örömforrás. A Mandala Alkotóház és Galéria (Visegrádi u. 6. II. emelet 2.) nyitott műhelyben most minden 8 év fölötti alkotókedvű gyermeknek lehetősége van kipróbálni ezt a kézművesélményt. A foglalkozásokon a selyemsálak, kendők elkészítése mellett man-

dala ablakkép festésére is lesz lehetőség. Selyemfestészetre május 27-én és június 17-én 17–19 óra között, míg mandalakészítésre május 29-én, valamint június 19-én 17–21 óra között várják az érdeklődőket. A festéshez minden eszközt, kelléket és segítséget megkapnak a kicsik, hogy kedvük szerint élvezzék a játékos alkotást. Bővebb információ: <http://selyemfestes.com>



**Kamatmentes
részletfizetési
lehetőség!**

**PIKA FOGORVOSI
RENDELŐ**

1134 Angyalföldi út 30-32.
Tel.: 705-9080
www.pikafogaszat.hu

Esztétikus műanyag fogsorok

Mindennapi munkánk során gyakran találkozunk olyan fogsorokkal, amelyeknél a műfogak rágófelületén alaposan elkopott, szinte teljesen sima. Ezek a protézisek általában nem fekszenek fel az ínyre sem tökéletesen, ezért könnyebben eltörnek. Az ilyen műfogsor természetesen nem alkalmas arra, hogy az ételt maradéktalanul megőrizze és a gyomor számára könnyen emészthető péppé alakítsa. Az egy darabban lenyelt táplálék pedig a legkülönbözőbb gyomor- és emésztési zavarokat okozhatja.

Jelenleg széles a paletta; sokféle műfog van forgalomban, az egészen kiváló kopási tulajdonsággal rendelkező garnitúráktól kezdve a gyenge minőségűekig. A legjobb minőségű és ennek megfelelően a legdrágább is a kerámiából készült műfoggarnitúra. Az egyik legnagyobb erénye, hogy nem lehet elkoptatni.

Léteznek azonban jó minőségű, rendkívül esztétikus műanyag garnitúrák is, amelyek szintén magas kopásállósággal rendelkeznek, és minden igényt kielégítenek, amelyeket a kerámia teljesít, viszont kedvezőbb áron beszerezhetők.

Az, hogy ki melyik megoldást választja, leginkább anyagi kérdés. Az tény, hogy jó minőségű műfoggarnitúra általában a többszörösébe kerül a gyengébb minőségűnek, de léteznek elfogadható áron is igen jó minőségű műanyag garnitúrák.

Sajnálatos azonban, hogy a páciensek általában nincsenek tájékoztatva a különböző anyagú műfogak előnyeiről és hátrányairól, funkcionális és esztétikai tulajdonságairól, és így meg vannak fosztva attól, hogy maguk választhassák ki a számukra legmegfelelőbbet.

PIKA KÁROLY
(x)



Programajánló

Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843
E-mail: info@kult13.hu
www.kult13.hu

Rendezvények

május 15.	18.00	Péntek	Horvát nemzetiségi est – A XIII. Kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat kulturális programja Helyszín: AJAMK
május 15.	19.00		AUFeszt I. – KacskaRingo és Feelan'trope zenekar Helyszín: Hollán Ernő utca eleje
május 16.	10.00		XXVI. Életmódnapp – Egészségpraktikák az egész családnak Helyszín: RaM kertje
május 19.	14.00		Nyugdíjas Filmklub – Százkarátos szerelem Helyszín: AJAMK
május 19.	19.00		Feydeau: A hülyéje – A Holdvilág Kamaraszínház előadása Helyszín: AJAMK
május 22.	19.00	Péntek	Szabó Ádám és a 4 for Dance Helyszín: AJAMK
május 29.	19.00	Péntek	Csehov – A három nővér – Életkomédia két felvonásban az Auditorium Hungaricum előadásában Helyszín: AJAMK
május 30.	10.00		Játéktér – Ugráló tér Helyszín: Béke tér
május 30.	14.00		Cinegezej Meseműhely Minifesztivál Helyszín: VilágCsücsök Közösségi Tér
május 30.	20.00		Experidance – Ezeregyév – Szabadtéri előadás a kerület születésnapja alkalmából Helyszín: Béke tér
május 31.	10.00		XIII. Kerületi Nemzetiségek Fesztiválja Helyszín: Babér utcai templom kertje
május 31.	10.00		Családi Játék NAP Helyszín: AGYIH
május 31.	19.00		Nyáresti koncertek a Szent István parkban – jubileumi évad! XIII. Kerületi Fischer Annie Zenei AMI Fúvószenekara Helyszín: Szent István park

Telephelyek és elérhetőségek:



Angyalföldi József Attila Művelődési Központ (AJAMK)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843



Angyalföldi Gyerme- és Ifjúsági Ház (AGYIH)
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény (AHGY)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 30 453 3693



Újlipótvárosi Klub-Galéria (ÜKG)
1136 Budapest, Tátra u. 20/B
Telefon: +36 1 320 5380



RaM - Radnóti Miklós Művelődési Központ
1133 Budapest, Kárpát u. 23.
Telefon: +36 1 398 6210



Tücsöktanya Családi Játsszoház
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



VilágCsücsök Életmód Központ és Közösségi Tér (VilágCsücsök)
1132 Budapest, Váci út 50.
Telefon: +36 30 884 4694



Kult13 Rendezvényterem – értékesítés
E-mail: rendezvenyterem@kult13.hu

Kiállítások

május 18. – augusztus 21.	Kép & hang a dobozból! kiállítása Helyszín: AHGY
május 19. – július 19.	André Mészáros emlékkiállítása Helyszín: AJAMK
május 20. – június 12.	Szabó György Munkácsy-díjas szobrászművész kiállítása Helyszín: ÜKG
május 21. – június 22.	Fischer Ernő emlékkiállítása Helyszín: RaM
május 22. – június 12.	Ralph (Rezső) Fábri emlékkiállítása Helyszín: ÜKG

Családi és gyerekprogramok

május 16.	17.30	Pocaklakóra Hangolódó Helyszín: Tücsöktanya
május 17.	10.30	Pünkösdi táncbál a Fakutya zenekarral Helyszín: Tücsöktanya
május 24.	11.00	Kispárna Mesezenekar koncertje Helyszín: AJAMK
május 29.	10.30	Csodakút – Érsek-Csanádi Gyöngyi babaszínházi előadása Helyszín: Tücsöktanya
május 30.	16.00	Gyereknap a Tücsöktanyán Helyszín: Tücsöktanya

A műsorváltozás jogát fenntartjuk! XIII. Kerületi Kártyával kedvezményes jegyárak!

Ingyenes programjainkra a díjtalan belépést/részvételt a Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat biztosítja.

Teret adunk a kultúrának!



LANG MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
1139 Budapest, Rozsnyai utca 3.
Telefon: 349-6308, fax: 349-6307

e-mail: lang.muvelodesi@gmail.com
www.facebook.com/LangMuvelodesiKozpont

GYALOGTÚRA A GERCSE-HEGYEKBE

17., vasárnap 7.45
(Táv: kb. 17 km) Tatabánya–Csücsök-hegy (366 m) Bányász emlékmű–Szelim barlang–Turul emlékmű–Kisrét–Malom-patak–Tarján.
Találkozó: a Déli pályaudvar pénztártermében. Előre jelentkezést kérünk! Túravezető: Romcsék Kálmán, 70/277-1037.

Előadó-művészek Országos Baráti Körének és a Vers- és Prózaírók Baráti Körének találkozója

21., csütörtök 10.00–15.00

Kötetlen beszélgetés a gazdaságról (ERE)

22., péntek 18.30

„Fókuszban a gazdaság” címmel. Előadó: Zoltán András.

PÜNKÖSDI BÁL 24., pünkösdi vasárnap 17.00–22.00

Belépődíj: 1000 Ft. A TE+ÉN táncest keretében.

A NYUGDÍJASKLUBOK ÉS IDŐSEK

„Élet az éveknek” Országos Szövetség Pest Megyei Egyesülete küldöttközgyűlése

27., szerda 9.00–14.00

TÁJAK – KOROK – MŰZEUMOK EGYESÜLET

KÜLDÖTTKÖZGYŰLÉSE

31., vasárnap 10.00–12.00

FSZEK XIII/2. sz. Radnóti Miklós Könyvtára
Pannónia u. 88–90. (RaM)
Tel.: 398-6280

hétfő, szerda, péntek: 14–19,
kedd: 10–15, csütörtök: 12–16 óráig

FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára

Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829

hétfő, szerda, csütörtök: 14–19,
kedd: 10–15, péntek: 11–15 óráig

FSZEK XIII/6. sz.

Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára

Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532

hétfő, szerda, péntek: 14–19,
kedd: 11–16, csütörtök: 12–16 óráig

FSZEK XIII/8. sz. Könyvtára

Dagály u. 9. Telefon/fax: 340-3309,
www.fsze.hu/dagaly, fszek1308@fsze.hu

hétfő–szerda, péntek: 9–19,
csütörtök: 9–14, szombat: 13–18 óráig

Programajánló:

Péli Tamás grafikái május 29-től június 25-ig.

Kabát nélkül – Kiállítás a Forrai Művészeti Szakközépiskola és Gimnázium divat- és stílustervező szakképzésében részt vevő diákok munkáiból május 20-ig

Könyvajánló:

Javier Cercas: A határ törvényei (Európa, 2015)

Camilla Läckberg: A habléány (Animus, 2015)

José Rodrigues dos Santos: Salamon kulcsa (Kosuth, 2015)

Clemens J. Setz: Indigó (Európa, 2015)



ANGYALFÖLDI Termelői Piac

1135 Budapest, Szent László út 21–23.



BUDAPESTI VIRÁGPIAC

www.viragpiac.hu

Telefon: 320-2635

magyar élelmiszerek és termelői áruk vására

minden vasárnap 8.30–13 óráig



A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!



APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK

ONLINE APRÓHIRDETÉS-FELVÉTEL A NAP 24 ÓRÁJÁBAN: www.hirnokapro.hu

SZOLGÁLTATÁS

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, MÁZOLÁS, PARKETTAJAVÍTÁS, PARKETTACSISZOLÁS, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉS, CSEMPÉZÉS, VILLANYSZERELÉS, KÖMÜVES-, LAKATOS- ÉS ASZTALOSMUNKÁK, AJTÓ-, AB-LAKCSERE, -JAVÍTÁS, TAKARÍTÁS, GARANCIÁVAL, AZONNALRA IS. TEL.: 202-2505, 06-30-251-3800

TEHERTAXI. Költöztetés precíz munkavégzéssel! Megbízható rakodókkal, gyors ügyintézással. 10%-os hétvégi kedvezmény! Tel: 280-2542, 06-70-214-4235

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06-20-972-0347, 06-30-589-7542

ZÁRSZERVIZ vállal asztalosmunkát, zárszerelést, küszöb-készítést, szigetelést, pántok, zsanérok cseréjét, mázolás. A legkisebb munkát is vállalom. Szigeti László. Tel.: 251-9483, 06-20-381-6703



MEGVÉTELRE KERESSEK komoly-zenei hanglemezeket (minimum 50 db). Házhoz megyek. Telefon: 06 (20) 921-6062.

LAKATOSMESTER! Rácsok, kapuk, kerítések. Zárnítás, zárcsere, lakatosmunkák. Tel.: 06-30-299-1211, www.racskezites.hu

REDŐNYÖSMŰHELY gyárt, szerel, javít! Relaxa-, redőny-, szalagfüggöny-, napellenző-, szúnyogháló-, rolettajavítás 1 napon belül. Tel.: 370-4932

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu. 21 ÉVE VÁLLALOM kedvező áron ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését. **HŐSZIGETELŐ ÜVEGEZÉSÉT ÉS SZIGETELÉSÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN!** Horváth Ákos. Tel.: 06-70-550-0269

KÁDFELÚJÍTÁS! Ne cserélje le régi, kopott kádját, a bon-tási ár töredékéért felújítjuk. Tel.: 06-20-529-4180

HÁZTARTÁSIGÉP-SZERVIZ HÁZTARTÁSI, VENDÉGLÁTOI, KERESKEDELMi gépek, hűtők, fagyasztók, klímák, szellőzők, mosó-, mosogató-, szárító-, sütő-, vízmelegítő-berendezések javítása, karbantartása, értékesítése. Használt készülékek adás-vétele. **AZEA STÚDIÓ • Telefon: 369-2049 06 (30) 944-0452 • www.azea.hu**

TALAJVÍZKÚT, rétegvíz kút, hőszivattyús rendszerek fúrásainak tervezése, engedélyeztetése, kivitelezésének bonyolítása felsőfokon. Kovács Mérnökiroda. Tel.: 06-20-362-4765, e-mail: vizkutepites@gmail.com

LAKÁSFELÚJÍTÁS, generálkivitelezés, padlócsiszolás, tisztasági festés 250 Ft-tól, mázolás, tapétázás, hideg-meleg burkolás. Hívjon bizalommal! Tel.: 06-30-298-4353, www.everhome.hu

FESTÉST, mázolást, tapétázást, burkolást, parkettázást, gipszkartonszerelést, komplett fürdőszoba-, wc-felújítást és vízszelést vállalom. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Tel.: 06-70-433-1234

IKEA-típusú beépített szekrények, konyhabútorok, irodabútorok stb. méretre gyártása legolcsóbban. Pl. könyvszekrény 228x80x28 cm 13 800 Ft. Ingyenes munka, rövid határidő. Tel.: 06-30-368-1354

TAVASZI AKCIÓ! Cipőjavító műhelyünk immár 15 éve áll az önk szolgáltatában a Raoul Wallenberg u. 12. sz. alatt, ezért minden kedves régi és új ügyfelünknek **15%-os kedvezményt** adunk valamennyi szolgáltatásunkra. Min-denkit szeretettel várunk! Tel.: 06-70-339-4787

VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉSSZERELÉS

GYORSSZAKI 0-24. VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉSSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT. Szabó Károly és Kristóf. Tel.: 06-30-971-3782, 360-4434, www.gyorsszaki.hu

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, wc-csészék, wc-tartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Villanybojlerek vízkötelenítése, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06-30-447-3603

FESTÉS, MÁZOLÁS

FESTÉS, tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, lamináltlerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Pap Gábor szobafestő. XIII., Pozsonyi út. Tel.: 06-30-942-4735, 360-2345, www.festes-tapetazas.hu

FESTÉS, mázolás, tapétázás, kisebb munkák vállalása is. Gipszkartonozás, kőműves javítások. Tel.: 06-30-568-6255 Kovács Gergely

TAPÉTÁZÁSI, festési munkák. Lakások, irodák, lépcsőházak festési, felújítási munkáit garanciával vállalkoz. Tel.: 405-2710, 06-30-914-9529

KÖZÖS KÉPVISELET

TÁRSASHÁZKEZELÉS! 15 éves tisztségviselői múlttal, társasházkezelői diplomával, újlípót-városi elkötelezettséggel társasházak közös képviselőt, kezelését vállalom. Bármilyen okból problémás házak korrekt rendbetétele. Jogász, könyvelő, szakipari mesterek, valamint sikeres pályázattírók segítik munkámat. Tel.: 06-20-942-0191

TÁRSASHÁZAK közös képviselőt vállalkoz családiallakozásban, szakértelemmel, gyakorlattal, reális, egyedi áron. Tel.: 06-30-966-6052

TÁRSASHÁZAK közös képviselőt, kezelését szakképesítéssel, gyakorlattal, referenciával, újlípótvárosi székhellyel, új házaknál akciós áron vállalom. Tel.: 06-30-253-5121

RÉGISÉG

BÉLYEGET, papír- és fémpénzt, képeslapot, könyveket, régiségeket vásárolunk. VI., Andrásy út 16. Tel.: 266-4154. Nyitva: h-sz: 10-17, cs: 10-19, p: zárva

RÉGI pénz, kitüntetés, érem vétele, eladása, aukció. Térítésmentes értékbécsés. Tátra Galéria. 1136 Bp., Tátra u. 4. Tel.: 239-4043, www.tatraerembolt.hu

MINDENNEMŰ régiséget vásárolok díjtalan kiszállással. Bútort, festményt, porcelánt, kerámiát, borostyánt, órákat, szőnyeget, numizmatikát, bronztárgyakat, hirdástechnikát. Pintér Nikolett. Tel.: 466-8321, 06-30-973-4949

19-20. századi magyar és régi külföldi festmények, műtárgyak vétele készpénzért. Díjmentes értékbécsés. Tel.: 06-30-949-2900, e-mail: nemes.gyula@nemesgaleria.hu. Nemes Galéria: 1024 Bp., Szilágyi Erzsébet fasor 3.

RÉGISÉGEK, hagyatékok vétele készpénzben színházak részére. Keresünk bútorokat, festményeket, órákat, hangszereket, könyveket, ruhaneműket, csillárt, porcelánokat, kristályokat, szőnyegeket, ékszereket, játékokat, pénzeket, hanglemezeket, ritkaságokat. Kiszállítás, szakbécsés díjtalan, hétvégén is. Kertész Izabella. Tel.: 06-30-419-2713

INGYENES numizmatikai szaktanácsadás. Tel.: 349-6854, 06-30-387-7188

INGATLAN

XII. ker.-ben, Szabadság-hegyen, a CSILLEBÉRCI ÜDÜLŐTELEPEN gyönyörű, örökpanorámás, 140 nöl-es telek 75 nm-es építménnyel eladó. Bejárat a főútról. Ára: 18 M Ft. Tel.: 06-20-251-7709.

EMELETI, felújítandó örökakást keresek készpénzfizetéssel. Magánszemély. Tel.: 06-20-496-6601

KERESSEK eladó lakást a XIII. ker.-ben jó közlekedésnél. Tel.: 06-30-494-3255 Kiss Beatrix

ELADNÁ ingatlanát? Bízva profikra ingatlanügyeit, hogy a lehető legmagasabb árat kapja érte! Tel.: 06-70-454-1382

ÁRPÁD-HÍD közelében épülő lakások lekötethetők! Tel.: 06-30-942-0278, www.frangepanhaz.hu

ELADÓ panellakást keresek 17 M Ft készpénzzel. Tel.: 06-70-949-4013

SAJÁT részre keresek csak újlípótvárosban magas emeleti, utcai, felújítandó lakást. Tel.: 06-30-922-7653

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. bérbevétele kínálja az alábbi helyiségeket:

1. A **XIII., Szegedi úti Szakorvosi Rendelő** III. és IV. emeletén, a betegváróval egy légtérben lévő, 7 nm-es üzlethelyiség. Az üzlethelyiség frontja nyitott, amely motoros működtetésű ráccsal zárható.
2. A **XIII. Alig utca 9.** szám alatti önálló, világos, két-szintes (alagsor 133 nm és félemelet 155 nm) ingatlanát egyben vagy szintenként. Az ingatlan nem lakás célú, de ezen kívül bármilyen tevékenységre alkalmas. Központi fűtés és gázbeállítás van, klímatiszítás nincs. Utcára nyíló közvetlen bejárata nincs, a megközelítés saját kapubejárón lehetséges. Az adott vállalkozásra történő kialakítás a bérleti feladata és költsége.
3. A **XIII. Visegrádi utca 47/C** szám alatti szakorvosi, földszinti, felújított szárnyában egy 19 nm-es, korszerűen berendezett rendelőhelyiség. A rendelő kizárólag orvosi vagy egészségmegőrző tevékenységre használható. Érdeklődni a 452-4204 telefonon lehet.

EGÉSZSÉG

FOGSOROK, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehéritő. Mozgáskorlátozottakhoz házhoz megyünk! Hétvégi ügyelet! Fogászati háttér biztosított! Tóthné Hűvös Katalin fogtechnikus mester, 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016

A DERÉK- és hátfájás eredményes megszüntetéséért jogaalapú, egyéni vagy kiscsoportos torna minden korosztálynak a 4M Stúdióban (XIII., Hegedűs Gy. u. 40.) Érdeklődés, bejelentkezés: Máty Krisztina pszichológus, jógaoktató. Tel.: 20-972-1899, e-mail: szomatologia@gmail.com

GYÓGYMASSZŐRKÉNT várom frissítő és relaxáló masszázásra a kellemes, otthonos, XIII., Vág u.-i magánstúdiómba kedvező áron. Hívjon bizalommal! Tel.: 06-20-289-4872

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. cégeknek, vállalkozásoknak és magánszemélyeknek ajánl foglalkozás-egészségügyi szolgáltatást és komplex menedzserszűrést. Érdeklődni lehet személyesen a Budapest XIII., Szegedi út 17. V. emelet (foglalkozás-egészségügy) dr. Réfi Mária főorvosnál vagy telefonon a 452-4200/5448-as melléken

FOGORVOS

DR. HONT ZSUZSA fogorvos elérhetősége: 06-30-416-3640

VISEGRÁDI utcai rendelő fogászatának tapasztalt, megbecsült fogorvosai **dr. Sigmond Péter** (06-30-388-6650), **dr. Szóts Edit** (06-20-310-8964), **dr. Balogh István**, valamint **dr. Tóth Éva**, **dr. Tóth Attila** (implantológus) egyetemi oktatók (801-2848) a XIII., Hegedűs Gyula u. 91. alatt modern, jól felszerelt rendelőben folytatják fogászati tevékenységüket, és várják régi és új betegeiket!

GONDOZÁS

IDŐSGONDOZÁSRA, házvezetésre, gyermekfelügyeletre hölgyeket kínálunk és keresünk igény szerint. Empátia. Tel.: 06-20-465-8458, 336-1094, 06-70-380-5522

OKTATÁS

NYELVTANÁRKERESŐ WEBOLDAL! Regisztrálj, ha tanítani szeretnél, vagy keress meg a számodra legjobb nyelvtanárt! www.nyelvtanarkereso.hu

OKJ-S óvodai dajka, pedagógiai és gyógypedagógiai segítő képzés. Tel.: 06-30-269-1061, www.kaszaszakkepzes.hu. Nyilvántartási szám: 01-0064-04

KEZDJÜK IDŐBEN A MATEMATIKÁT! Gyakorlott, fiatal magántanár vállalkoz korrepetálást – elsősorban 9. és 10. osztályos tanulók részére. Újlípótvárosban házhoz is megy! Tel.: 06-30-258-2290

ROMÁN NYELV-OKTATÁST vállalom minden szinten. Román–magyar, magyar–román, angol–román általános és szakszövegek fordítását vállalom. Tel.: 06-30-319-9634

NÉMETOKTATÁST vállalkoz türelmes, diplomás magántanárnő gyerekeknek és felnőtteknek a II. kerületben, a Szépvölgyi út közelében. E-mail: nemetneked@gmail.com. Tel.: 06-30-409-5492

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, -karbantartás, -bővítés, vírusirtás, telepítés, tanácsadás. Ingyenes kiszállással! Hívjon bizalommal! Tel.: 06-30-857-2653

KÖNYV

ÓBUDA ANTIKVÁRIUM azonnali készpénzfizetéssel vásárol könyveket, teljes könyvtárat, hagyatékot, képeslapot díjtalan kiszállással. Tel.: 388-7332, 06-20-978-1974

ÁLLÁS

SAKKKÉPZETT SZAKÁCSOT keresünk XIII. ker., Pozsonyi úti étterembe S.O.S. Tel.: 06-20-775-3077

NYILVÁNOS WC-BE részmunkaidős, nyugdíjas hölgyet keresünk. Tel.: 06-20-427-0758

GOMBOFOCI

50-ES, 60-AS évek gombfocijait keresi megvételre gyűjtő! ocsi@porto.hu. Tel.: 06-20-947-0776

EGYÉB

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. alkalmankénti vagy rendszeres igénybevételével oktatási, konferencia-, bemutató előadások céljára termet bérbe ad. A helyszín: Budapest XIII., Szegedi út 17. (Egészségház). A terem befogadóképessége asztalok melletti elhelyezésnél maximum 35 fő, asztal nélküli ültetésnél maximum 50 fő. Az igénybevétel lehetséges időpontja hétfőtől péntekig 8.30 és 19.30 óra között. Érdeklődni lehet a 452-4204-es telefonszámon. Előadás-technikai berendezéseket a bérlőnek kell biztosítani. A terem-bérlés ára 10 000 Ft/óra (áfamentes)

ONLINE APRÓHIRDETÉS-FELVÉTEL A NAP 24 ÓRÁJÁBAN: www.hirnokapro.hu

AZ APRÓHIRDETÉS ÁRA 15 SZÓIG BRUTTÓ 2700 Ft, EZEN FELÜL SZAVANKÉNT 127 Ft.

LAPUNK KÖVETKEZŐ SZÁMA 2015. JÚNIUS 11-ÉN JELENIK MEG. LAPZÁRTA: 2015. JÚNIUS 1.

A lapban megjelenő hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

MÁJUSI JEGYAKCIÓ

JÓZSEF
ATTILA
SZÍNHÁZ



www.jozsefattilaszhaz.hu
www.facebook.com/jozsefattilaszhaz

MÁJUS ELSEJÉTŐL AZ ÉVAD VÉGÉIG

MINDEN ELŐADÁSUNKRA

2000 FORINTÉRT

VÁLTHAT JEGYET

ALKU - ANCONAI SZERELMESEK - AZ ARANY EMBER - BALFÁCÁNT VACSORÁRA!
- CIGÁNYKERÉK - CSALÓKA SZIVÁRVÁNY - CSIZMÁS KANDÚR - ÉDES FIAIM
FEKETESZÁRÚ CSERESZNYE - HATTYÚDAL A REPUBLIC EGYÜTTESSEL
INDUL A BAKTERHÁZ - KAVIÁR ÉS LENCSE - KOMÁMASSZONY, HOL A STUKKER?
MICI NÉNI KÉT ÉLETE - MUNKÁCSY, A FESTŐFEJEDELEM - OIDIPUSZ-NYOMOZÁS
RÓMEÓ ÉS JÚLIA - SÓSKA, SÜLTKRUMPLI - ÚRHATNÁM POLGÁR

JERTÉNYTÁR (Váci ut. 63.) Nyitva minden nap 12:00-20:00. Tel.: 06 1 270 7504

SZERVEZŐ (Váci ut. 63.) H-CS 10:00-18:00, P 10:00-17:00. Tel.: 06 1 320 5877

POKOLBÓL JUSZTUS (Árcaai Mari tő) H-SZ 10:00-18:00. Tel.: 06 70 430 7410

ALIZ BEVÁRÁSI PONT (Oktober huszonnégyedik utca 9-10) H-P 14:00-20:00, Sz 12:00-20:00. Tel.: 06 70 455 5151



BUDAPEST

1% ADÓ 100% VASAS

EGYÉNI VÁLLALKOZÓK
ADÓBEVALLÁSA:

FEBRUÁR 25.

SZJA BEVALLÁS:

MÁJUS 20.

Ne felejtse el adó 1%-át felajánlani a Vasasnak!
Lehetőség Neked, segítség nekünk!



VASAS CENTENÁRIUM ALAPÍTVÁNY

ADÓSZÁM: 18123649-1-41

Részletek: www.vasassc.hu/egyszazalek



A család az első.

**UTAZZON
BÉRLETTEL
A SZÍNHÁZ
VILÁGÁBAN!**

**BÉRLETEK
A 2015/2016-OS
SEZONRA**

JÓZSEF
ATTILA
SZÍNHÁZ



BUDAPEST

BEMUTATÓINK

William Shakespeare
OTHELLO
2015. október 3.

Balázs Fecő
Selmeczi Bea
Verebes István
**ANGYALFÖLDI
BALLADA**
2015. december 12.

Hunyady Sándor
**A HÁROM
SÁRKÁNY**
2015. november 7.

Joseph Kesselring
**ARZEN
ÉS LEVENDULA**
2016. február 20.

TOVÁBBI BÉRLETEINK:

ADAMOK ÉS ÉVÁK - IFJUSÁGI BÉRLET:
Helyet az ifjúságnak, Othello,
A három sárkány

INTERAKTÍV PLUSZ - BEAVATÓ BÉRLET:
Rómeó és Júlia, Ödipusz, +1 előadás

GYERMEKBÉRLET:
A három király, Nyakláb, Csopahaj,
Málészaj, A palacsintás király

SZABADBÉRLET három kategóriában

www.jozsefattilaszhaz.hu
www.facebook.com/jozsefattilaszhaz

JERTÉNYTÁR (Váci ut. 63.) Nyitva minden nap 12:00-20:00. Tel.: 06 1 270 7504

SZERVEZŐ (Váci ut. 63.) H-CS 10:00-18:00, P 10:00-17:00. Tel.: 06 1 320 5877

POKOLBÓL JUSZTUS (Árcaai Mari tő) H-SZ 10:00-18:00. Tel.: 06 70 430 7410

ALIZ BEVÁRÁSI PONT (Oktober huszonnégyedik utca 9-10) H-P 14:00-20:00, Sz 12:00-20:00. Tel.: 06 70 455 5151

www.newweb.hu Weboldalkészítés kedvező áron!

NeWeB Tel.: 06 (30) 335 2949
E-mail: newweb.hu@gmail.com

"2015 A FÉNY NEMZETKÖZI ÉVE"

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma nyílt pályázatán a Csata Utcai Általános Iskola 1 034 000 Ft összeget nyert el tehetséggondozó műhelyeinek projekthét lebonyolítására fordít. A program címe: Az éltető fény, amely színházlátogatással, teretgyakorlattal, modellezéssel, tanulmányúttal, képzőművészeti tevékenységgel kapcsolódik a "2015 A Fény Nemzetközi Éve" országos rendezvényekhez 2015. május 11-15. között.

VÁROSFAL Antikvárium
vásárol készpénzért könyveket,
könyvtárakat, hanglemezeket,
DVD-t, vitrintárgyakat,
képeslapokat, hagyatékot.
Díjtan kiszállítás.
Tel.: 332-0243, 06 (20) 922-0001

HÍRNÖK

AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Alapító főszerkesztő:
Sas György (1922–2004).
Felelős szerkesztő: Machos Ferenc.
Szerkesztők: Czeglédi Ildikó,
Jusztus Gábor, Kálmán Attila.
Fotó, tördelés: Holczner Gábor.

Kiadja a **Sprint Kft.**
www.sprintkiado.hu
e-mail: hirnok@sprintkiado.hu,
Hirdetésfelvétel: Sprint Kft.,
1137 Bp., Újpesti rkp. 7.,
hétfőtől péntekig 9–15 óráig,
tel.: 237-5060, 237-0242, fax: 237-5069,
e-mail: hirdetes@sprintkiado.hu



BANKETTEK, BALLAGÁSOK TÖKÉLETES HELYSZÍNE!

Trófea Grill Étterem, Visegrádi u. 50/a.

Hétfőtől-péntekig ebéridőben: **3899Ft/fő**

Hétfőtől-csütörtökig vacsoraidőben: **5499Ft/fő**

Pénteken vacsoraidőben, hétvégén egész nap és ünnepnapokon: **5999Ft/fő**

PEDAGÓGUSOKNAK A FOGYASZTÁS INGYENES!

(10 diák esetén 1, 20 diáknál 2 és 30 diáknál 3 pedagógus INGYENES!)

Korlátlan étel-, ital- és koktélfogyasztás!

Asztalfoglalás: +36 1 270 03 66, +36 20 949 42 06
www.trofeagrill.net | etterem@trofeagrill.net

TRÓFEA GRILL ÉTTEREM

Telefonon és a weboldalon érkező rendelések esetén
10 % kedvezményt biztosítunk az árból!



06 30 878 0505
06 1 878 0505

Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és
 Erzsébet-utalványt is elfogadunk!



Ingyen letölthető
 Android applikáció

ÉTEL HÁZHOZZÁLLÍTÁS

www.trofea.hu

KÖRBE- ÖLTÖGET, TÚZ (A SZABÓ)	CATHERI- NE ... JO- NES; AM. SZÍNÉSZNŐ	MÉLY TROMBITA- HANG	ÁRAMERŐ- SÉGET ÁLLA- PÍTANAK MEG VELE	A NOBÉLIUM VEGYJELE	A HETEDIK ... (ANNA SEGHES- REGÉNY)	ÁJUL, ESZMÉ- LETÉT VESZTI	IGEN, ANGOLUL	KEZD IMPO- NÁLNI!	A KÉN VEGYJELE	FORRÓ ÉGŐVI
MEG- FEJTÉS, 1. RÉSZ										V
HŐMÉRŐ HŐÉRZÉ- KELŐ RÉSZE									A TETEJÉRE JOGALKO- TÁSI TÖR- VÉNY, RÖV.	
VERSENY- SZAKASZ, ÜT- SZAKASZ				HASADÉK, NYÍLÁS ÚJ-ZÉLAND ÖSLAKÓJA				ÓKORI GÖ- RÖGTÖRZS RUHÁT SZÁ- RADNI TESZ		
A PASCAL JELE			A MAGAS- BART PÁROS JÁRÓRI!				ADNAK NEKI SÍRÁSRA KÉSZTET			ÜGYE- FOGYOTT, TÁJSZO- VAL
PORTUGÁL AUTÓJEL		DRÁGA, NÉPIESEN LIBA TEST- RÉSZE				RITA, BEC. HANGERŐ MÉRTÉK- EGYSÉGE				
VALAMI MEGTÖR- TÉNTÉTI SEGÍTI									SÜTNI KEZDI! ZLOTY, RÖV.	
BLÜZBAN VAN!			MEGBESZÉ- LÉST TART MAGASZ- TOS VERS							
BEC. DÓRA MEG- FEJTÉS, 2. RÉSZ					... LEWIS; AM. ATLETA ... MALL; CIGIMÁRKÁ					EGYE! DALMÁT VÁROS (omós)
-ANDÓ, ... (KÉPZŐK)				TÖLTÖTT TÉSZTAFÉLE A TETEJÉRE, NÉPIESEN				BARNAUL FOLYÓJA ANNÁL LEJEBB		
MIANMAR NOB-JELE				BÖRTÖN- LAKÓ A BIZMUT VEGYJELE			KAMPÓ, NÉPIESEN KÖZÉPEN ÁTÍR!			
A LANTÁN VEGYJELE			... EGY ÓRA- BA; 60 PERC KELL HOZZÁ CIKK VÉGE!							
É										

Előző rejtélyünk helyes megfejtése: egészségpraktikák a családban. Nyertesünk: **Máté Anikó**. Aktuális fel-
 adványunkban egy díszpolgárunk nevét rejtettük el. Beküldési határidő: május 26. A helyes megfejtés
 beküldők között értékes ajándékokat sorsolunk ki. Postacímünk: 1137 Bp., Újpesti rkp. 7. E-mail:
 hirnok@sprintkiado.hu

TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!
TÖRTARANY FAZONARANY: 6500-11 000 Ft
TÖRTEZÜST FAZONEZÜST: 170-800 Ft

A borostyán ékszereket
 készpénzért vásároljuk!

KÉSZPÉNZERT VÁSÁROLUNK! KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!
Zsazsa Galéria: XIII., Hollán Ernő utca 4. • Tel.: 06-70-884-4084 • Hétvégén is hívható!

Ha képbe akar kerülni a XIII. kerületről,
NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!
 Szerkesztőség és stúdió: József Attila tér 4.
 Telefon: 788-7098, e-mail: tv13@sprintkiado.hu



SPORTTÁRS Hegyi Iván műsora
május 20.: Kovács Zoltán
 – újságíró, az Élet és Irodalom
 főszerkesztője

EGY FALAT KENYÉR ÉS EGY CSIPETNYI SZÓ
B. Tóth László műsora

május 22.: Kóbor János
május 29.: Laux József

Online hirdetésfelvétel a nap 24 órájában: **www.hirnokapro.hu**
 Ha megjelenne a TV13 képsíkjában, esetleg készítené egy rövid
 reklámfilmét vállalkozásáról, írjon a **hirdetes@sprintkiado.hu**
 e-mail címre vagy hívjon minket a **237-5060-as telefonszámon!**